UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 17. Vol. XXVII. Edmonton, Alberta, Monday, April 26, 1954. Едмонтон, Алберта, понеділок 26. квітня 1954. Число 17. Рік XXVII.

Комуністи атакують великою силою твердиню Дієнбієнфу

В Дієнбієнфу розгорілися наново великі бої між оборонцями й облягаючими комуністами за важні позиції на північному заході, віддалені ледве 800 ярдів від центру твердині. Позиції переходили кілька разів з рук до рук і залишилися в руках комуністів. Оборонці втратили також важний пост на північному сході, через що укріплення прийняли вигляд видовженої букви "У". Комуністи зайняли також четвертину летунського майдану, при чому решту знищили артилерією. Від того часу французькі літаки не можуть осідати на землю, щоб привозити підкріплення, воєнні матеріяли й харчі та забирати ранених. Понад 2,000 ранених лежать у підземних казаматах, без надії бути вивезеними до шпиталів. Достава матеріялів до твердині, як також довіз підкріплень відбувається ночами при помочі парашутів. Ворожа артилерія обстрілює терен твердині як день так ніч.

Дієнбієнфу має значення не так стратегічне, як політичне, і то однаково для обидвох сторін. Комуністи завзялися здобути твердиню до часу женевської конференції, яка зачнеться 26. квітня, і, по найновішим вісткам, почали 23. квітня масовий наступ на твердиню.

Австралійська поліція звільнила з літака жінку Петрова

В минулому числі ми подали вістку про те, що секретар советської амбасади в Австралії Володимир Петров утік з документами з амбасади і віддався до рук австралійського уряду, який признав йому право політичного азилю. Його 35-літня жінка Євдокія залишилася з невідомих причин в амбасаді, мабуть не знаючи про пляни свого чоловіка. Можливо, що Петров їй не довіряв.

Її в амбасаді арештували. З СССР прилетіли літаком до Кенбери два високі чекісти для окремих доручень, щоб арештовану відвезти спеціяльно винайманим літаком до Швайцарії, звідки мали перевезти її до Москви. До помочі їм приділено другого секретаря амбасади Кісліціна. Перед виїздом амбасада зааранжувала в своїм будинку інтервю між Євдокією Петровою і запрошеними репортерами. Вона сказала репортерам, що її чоловіка австралійці схопили й убили, і вона вертається до СССР. Такі інформації про її чоловіка дали їй в амбасаді, і таку заяву сказали їй скласти.

З Кенбери советські "курієри" завезли Петрову автом до Сидні, 200 миль дороги, і там посадили її на літак. На летовищі зібралася велика юрба людей, головно новоприбулих із Східної Европи, і там вони потурбували чекістів, коли вони насилу волікли Петрову до літака. Петрова кричала, що не хоче вертатися до СССР і благала приявних, щоб її рятували.

Літак пустився в дорогу до міста Дарвин, останньої стації на австралійській землі. А тимчасом преса підняла крик, пішли протести до уряду. Тоді уряд рішився звільнити Петрову. На його доручення поліція ввійшла до літака в Дарвині. Чекісти відмовилися видати Петрову. Почалася вісімминутова бійка, в якій поліція їх перемогла й роззброїла. Петрова опинилася на волі, під опікою австралійського уряду. Її перевезли літаком 2,000 миль на південь, де вона зійшлася зі своїм чоловіком. Обидвоє перебувають разом тепер у невідомім місці під опікою поліції. Розлючені до крайнього, советські "курієри" відлетіли до СССР, де їх по головці певно не погладять.

Советський уряд переслав ноту австралійському урядові через амбасаду в Кенбері, в якій запротестував проти схоплення Петрової і зажадав видачі Петрова, закинувши йому крадіж державних грошей в амбасаді. Советський уряд заявив теж, що Петров передав австралійському урядові нібито сфальшовані документи.

Як виявилося, Євдокія Петрова була службовцем в амбасаді для шифрованого письма і як така має не меншу вартість для австрійського уряду, як сам Петров.

КАПІТАН СОВ. ПОЛІЦІЇ РОЗКРИВАЄ СКРИТОВБИВЧИЙ ПЛЯН

Американський високий комісаріят у Німеччині представив на пресовій конференції в Бонн капітана советської тайної поліції МВД, який дістав був доручення вбити провідника російської еміграції в Німеччині Околовича. З ним представив теж двох східних німців, помічників капітана для виконання вбивства. Замість виконати свою місію, вони здезертирували й віддалися американцям у Франкфурті.

Наслані вбивники мали спеціяльні револьвери, що стріляють без найменшого гуку при помочі електричного приладу. Револьвер є величини й вигляду папіросниці, з якої видно кінці 23 папіросок. Але то не папіроски, а кінці куль дум-дум, що затроєні мішаниною ціянкалі і плинної ґуми.

Капітан зізнав, що їх всіх трьох взяли до Москви для спеціяльного вишколу. Їм показували фотографії Околовича, а після тренінґу вислали до Німеччини з фальшивими документами. Капітан Хохлов, замість убити Околовича, зайшов до нього і все йому розказав. Околович повідомив про це американців, які признали йому право азилю.

Хохлов дав теж цінні інформації про зміни в советській тайній поліції й Росії по смерті Сталіна і Берії. Крім того виявив подробиці вбивства Леона Троцького в Мексику.

Тіто прибув до Туреччини

Маршал Тіто, диктатор Югославії, прибув на югославському навчальному кораблі "Ґалеб" до Істанбулу, де його привітали турецький міністер закордонних справ, губернатор Істанбулу, командувач турецьких збройних сил на Дарданельських протоках і югославський амбасадор. У почоті Тіта між іншими югославськими високими урядовцями був Коца Поповіч, державний секретар для закордонних справ. Тіто приїхав до Туреччини з офіційною візитою. Задержавшись на короткий час в Істанбулі, Тіто з почотом відїхав спеціяльним президентським поїздом до столиці Туреччини Анкари.

ОСТАТОЧНІ ВТРАТИ АМЕРИКАНЦІВ У КОРЕЇ

Департамент Оборони ЗДА подав остаточні підрахунки американських військ у корейській війні. Ці втрати становлять разом 142,175 убитими, пораненими і пропавшими. Убитих нараховують 23,196, поранених 105,871 і 13,108, що пропали без вісти.

БЛИСКАВИЧНА БУДОВА ЛЕТОВИЩА НА АЛЯСЦІ

Перший раз, відколи Америка посідає Аляску, збудовано там летунський майдан впродовж 10 днів, серед дикої тундри і великої студені. На цім летовищі можуть осідати й підноситися з нього навіть найбільші літаки. Летовище 10,000 стіп довге і 200 стіп широке.

Нассер — новий премієр і диктатор Єгипту

Полковник Ґамаль Абдель Нассер з'явився від тижня найсильнішою політичною особою в Єгипті. Він став премієром і одночасно військовим ґубернатором краю. Ці пости досі займав ген. Наґіб. Військова революційна рада залишила Наґіба президентом, отже не більше як декорацією без влади й сили.

Новий конфлікт виринув з того, що Наґіб хотів перевести вибори та опертися на парлямент. Військова юнта під проводом Нассера, людини молодої, сильної та мовчазної, цьому спротивилася, відсунула Наґіба від влади й вирішила, що режим революційної ради правитиме до 1956 р.

Американська стратегія здатна на всі роди аґресії ворога

Чарлс Вилсон, секретар оборони в Злучених Державах, сказав у своїм рапорті для конґресу, що щораз зростаюча здібність американської повітряної сили відплатити всякому аґресорові є сильною осторогою, які наслідки може мати для нього нерозважна його акція. Американська стратегія є упляннована і на випадок малих аґресій, і на випадок великої аґресії.

АМЕРИКАНЦІ ПЕРЕВОЗЯТЬ ПАРАШУТИСТІВ ЛІТАКАМИ З ЕВРОПИ ДО ІНДОКИТАЮ

Великі американські літаки для транспорту війська перевозять тисячі французьких парашутистів з Франції і північної Африки до Індокитаю на допомогу обложеним оборонцям Дієнбієнфу. Для тієї служби стягнули літаки навіть з Кореї. Літак С-54 може нараз перевезти 80, а С-124 ґловбместер 200 озброєних вояків. Шлях, куди летять ті літаки, тримають у тайні.

КАТОЛИЦЬКА ПАРТІЯ ВИГРАЛА В ГОЛЯНДІЇ

Католицька Народня Партія Центру в Голяндії задержала своє домінуюче становище у виборах до парляменту, що відбулися минулого тижня. Католики здобули 1,689,024 голосів і вибрали 186 послів, соціялісти 179, протестанти 134, лiберали 50, комуністи 24 (втратили 7).

СОВЄТСЬКІ ШПИГУНИ В НІМЕЧЧИНІ

30 советських шпигунів заарештовано в Західній Німеччині. Вони займалися шпигунською роботою спеціяльно у відношенні до західно-аліянтських військ. Західно-німецька поліція стежила за "роботою" цих шпигунів пять місяців, аж поки приступила до масових арештувань. Головачем шпигунської групи був Альвін Розе, 43-літній німець зі Східної Німеччини, член тамошньої "Служби Безпеки".

І ТІ НЕПЕВНІ

З Женеви повідомляє аґенція Ройтера, що провідник 10 советських делеґатів на женевську конференцію відобрав від них їх пашпорти, як тільки вони представили їх швайцарській митній сторожі на границі. Ніхто з делеґатів не дістав дозволу затримати свої власні пашпорти, мабуть тому, щоб хто з них не втік та не шукав політичного азилю.

НОВИЙ АНГЛІЙСЬКИЙ ТАНК

Англійці відкрили перед світом новий великий танк, який має бути кращий і щодо швидкости, і щодо сили вогню від славнозвісного англ. танка "Центуріон", успіхи якого в Кореї принесли Англії багато замовлень на танки від ЗДА. Новий велетень називається "Конкверор" і має залогу, складену з пятьох людей. Його вишлють у найближчому часі до Німеччини, де його випробують фахівці — старшини НАТО.

ВИБУХ ВОДНЕВОЇ БОМБИ на Спокійному океані. В 10 мінутах стовбур з атомової хмари піднявся 25 миль вгору понад хмари.

КАНАДІЙСЬКЕ РОБІТНИЦТВО ПРОТЕСТУЄ ПРОТИ ПЕРЕГОВОРІВ УРЯДУ З КОМУНІСТАМИ

Дві найбільші канадійські робітничі групи звернулися зі скаргою до федерального уряду проти того, що деякі його міністри переговорюють з юніями, які опановані комуністами.

Протести зголосили президент Трейдс енд Лейбор Конґрес оф Кенада, який має 580,000 членів, і президент Кенедієн Конґрес оф Лейбор, який обеднює 370,000 членів.

Президенти цих обидвох трейдюнійних союзів, Персі Бенґо і А. Р. Мошер, підписали спільний лист до премієра Ст. Лорана та інших членів ради міністрів, у якому просять їх вияснити, чому вони приймають делеґації від юній з комуністичним проводом, тоді коли самі заохочували обидва конґреси прогнати такі юнії зі свого складу. Проводи конґресів протестували зокрема проти переговорів міністра праці Ґреґґа та кількох інших міністрів з представниками юній електричних робітників і робітників у сталеварній індустрії, проводи яких є в руках комуністів.

До цього протесту двох найбільших трейдюнійних союзів прилучилася також протикомуністична Канадійська Католицька Конфедерація Праці, що має 100,000 членів, і Братство Залізничих Робітників з 40,000 членами.

В своєму становищі проти міністрів, які приймають і переговорюють з комуністичними провідниками юній, представники конґресів натякнули теж, що премієр Ст. Лоран, коли був на Далекому Сході, говорив про можливе визнання китайського комуністичного режиму. Вони спитали, чи уряд тепер "визнає" також комуністичні юнії вдома, в Канаді...

Комуністичний письмака "Рудя" перед судом за ошуканство

Перед судом в Оттаві відбувається процес проти Реймонда Артура Дейвіса, монтреальського комуністичного письменника, який був визначною особою в комуністичнім русі Злучених Держав від 1929-30 р. і згодом перекочував до Канади.

Канадійський прокуратор обвинувачує Дейвіса в тому, що він дав державній владі фальшиві інформації, щоб дістати канадійський пашпорт у 1936 р. Дейвіс подав у проханні за пашпортом, що він британський підданий з уродження, що уродився в Монтреалі і ніякого іншого підданства ні громадянства ніколи не мав. У поданні він назвав себе Реймондом Артуром Дейвісом.

Канадійська влада арештувала була Дейвіса в 1952 р. і тепер поставила його на суд. Прокуратор доказує свідками, що "Дейвіс" — це ніякий Дейвіс, а Рудольф Шоган, що він уродився в Росії і приїхав до Злучених Держав з другою жінкою в 1921 р. Свідок Новел (ніґер), колишній американський комуніст, що зірвав з комунізмом в 1936 р., свідчив на суді, що він знав Дейвіса як Шогана, провідника Ліґи Комуністичної Молоді в Злучених Державах. Американська й канадійська поліція ствердила відтисками пальців, що Дейвіс — це Шоган. Інший свідок прокуратора, Мендель Шоган, 65-річний пломбер з Бостону, зізнав, що він є дядьком обвинуваченого і знає його як Рудю Шогана, що приїхав з Росії в 1921 р.

Державна поліція виявила на суді, що в 1939 р. Рудя зголосився до поліційного офісу в Торонті, зараз після вибуху війни, і запропонував свої услуги для викривання нацистичної роботи в Канаді. Поліція цю оферту "патріотичного" Руді відкинула. Тоді він представився поліції як Рой Дейвис.

Проте Рудя таки шукав за нацистами в Канаді, головно ж серед канадійських українців. Вислідом його "розшуків" була книжка, написана, очевидно, з комуністичної точки зору та інтересу. Про неї ми свого часу писали докладніше.

ПРЕЗИДЕНТ АЙЗЕНГАВЕР відкриває потисненням телеграфічного гудзика міжнародню торговельну виставу в Сіятел.

КОРОЛЕВА МАТИ ПРИЙДЕ ДО КАНАДИ

Королева мати Єлисавета приїде на короткі відвідини до Оттави 12. листопада ц.р. і звідти виїде до Вашінґтону, де буде гостею президента Айзенгавера та його дружини.

ВІСТІ З ДІЄЦЕЗИЙ

З ЗАХІДНОГО ЕКЗАРХАТУ

Великий Четвер. Вечірня з Архиєрейською Службою Божою св. Василія Великого, свячення св. Мира й Антимінсів у катедрі св. Йосафата в Едмонтоні.

Великдень. Архиєрейська Служба Божа й великодні бажання з приводу Празника Христового Воскресення в катедрі св. Йосафата. Того самого дня відправилися великодні богослуження в едмонтонських церквах: св. Василія, Пресв. Євхаристії, св. Володимира й Покрова Матері Божої. Участь у св. Тайнах і великодніх відправах була незвичайно велика й перевищила всі попередні роки.

З САСКАЧЕВАНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

Дня 29. квітня ц.р. відбудеться Священича Конференція в Саскатуні. В год. 9. ранку відбудеться Служба Божа для учасників Конференції і спільне св. Причастя. Підчас Служби Божої нагода до св. Сповіді. Участь усіх священиків обовязкова.

У неділю 2. травня ц.р. відправиться в Мус Джя в год. 10. рано Архиєрейська Служба Божа з нагоди канонічної візитації.

ФДУК І ЗУАДК У СПРАВІ ПЕРЕСЕЛЕННЯ ДО КАНАДИ

31. березня ц.р. були в Оттаві на авдієнції в міністра громадянства та іміґрації представники Комітету Українців Канади — голова Антін Яремович і секретар ред. Іван Сирник та д-р Володимир Ґалан, екзекутивний директор Злученого Українського Американського Допомогового Комітету (ЗУАДК). Перші два заступали Фонд Допомоги Українців Канади (ФДУК).

Підчас конференції обговорено справу переселення українців з европейської еміґрації до Канади на поруку ФДУК і ЗУАДК. Делеґацію представив міністрові федеральний посол Іван Дікур. Міністер вислухав інформацій про справу переселення українців до Канади і сказав, що не бачить ніяких перепон для цієї акції та приобіцяв видати відповідні постанови в користь переселенчої справи.

Делеґація мала теж зустріч із послами-українцями до федерального парляменту — Ів. Дікуром, Ф. Заплітним, М. Старчевським і А. Головачем. Кожний з цих послів належить до іншої політичної партії, але всі вони однозгідні в українських національних справах і виступають обєднано.

"РЕПРЕЗЕНТУЮТЬ" НАСЕЛЕННЯ

Канадійські податковці довідуються, що їх посли до Оттави сумлінно їх репрезентують у парляменті, навіть після підвишки їх річних платень на $10,000.

З репортажу з парляменту довідуємося, наприклад, що в пятницю 9. квітня було присутніх у парляменті підчас голосування над якоюсь справою тільки 51 послів на загальне число 265. Інших 30 було на засіданнях комітетів. Решта 184 завчасу виїхала на "вікенд", замість репрезентувати своїх виборців у нарадах парляменту. З приходом теплої погоди відсутність послів у нарадах збільшиться ще більше.

Едмонтонський "Джорнал" завважує з цього приводу, що члени парляменту куди більш сумлінно висиджують у парляментськім ресторані. Ця дивна інституція, що отворена тільки для послів, сенаторів та їх гостей, вважається за найліпше місце до їди в Оттаві. Але й ціни там найнижчі. Не дивно, що парляментський ресторан завжди має недобори. Наприклад минула сесія виказала $72,000 недобору того ресторану. Не треба пригадувати, що податковці мають ще один особливий привілей, а саме: зі своїх кишень покривати недобори посольського ресторану.

ПОМЕР ПЕРШИЙ АРХИЄПИСКОП ВІННІПЕҐУ А. СИННОТ

У Вінніпеґу помер 18. квітня по довгій недузі Впреосв. Алфред Сиснот, перший архиєпископ Вінніпеґу. Він прожив 77 років. Похорон відбувся з катедри Пресв. Марії 22. квітня.

Впреосв. Синнот був іменований архиєпископом у 1915 р. і консекрований у 1916 р. До того часу було в Манітобі тільки архиєпископство в Ст. Боніфас.

СКІЛЬКИ СВЯЩЕНИКІВ У СВІТІ?

Недавно появилася книжка о. Ґ. Фітера: "Більше священиків для спасіння світу". Ця книжка подає таку статистику священиків: У Франції священиків 48,150, або один на 727 людей. В інших краях 1 священик припадає: в Еспанії на 945 людей, в Італії на 804, в Портуґалії на 2,000, в Бельгії на 569, в Голяндії на 607, в Англії на 398 католиків та на 6,656 некатоликів, у Німеччині на 945 католиків і 1,184 некатоликів.

ЗГОРІЛО 13 НОВОНАРОДЖЕНИХ ДІТЕЙ

У лікарні для матерей в англійськім місті Рідінґ повстав вогонь у великодню неділю, в якому згоріло 13 новонароджених немовлят. Тільки двоє дітей вдалося врятувати від смерти. Причини пожежі не установлено.

СКРИПКА З СІРНИКІВ

Один німецький майстер від скрипок зробив скрипку з 8 тисяч сірників. Коника скрипки виготовив він з коровячого рога. Він упевняє, що ця скрипка матиме добрий голос, бо всі 8,000 сірників будуть дрогати в часі гри і через те тони виходитимуть краще, як у звичайній скрипці.

Королевій минуло 28 років

Королева Єлисавета відсвяткувала 21. квітня свої 28-річні уродини на острові Цейлоні, засипана усними бажаннями місцевих достойників і листами й телеграмами з цілого світу. Офіційне святкування відбудеться щойно в День Вікторії, 24. травня, коли буде тепліша погода в Англії.

Королівська пара виїхала того ж дня у сторону Червоного моря і 1. травня зустрінеться зі своїми дітьми в Тобруку, в північній Африці.

ІНДІЯНИ РАДО ПРИЙМАЮТЬ КАТОЛИЦЬКУ ВІРУ

У ЗДА начисляють тепер 344 тисяч індіян. З того 108 тисяч індіян визнають католицьку віру. Серед американських індіян Католицька Церква має більше визнавців, як усі протестантські визнання разом. Індіяни мають 407 католицьких церков і 225 священиків. Місійні школи виховують 8 тисяч індіянських дітей.

УКРАЇНСЬКИЙ ДІМ У МОНТРЕАЛІ

21. березня ц.р. відбулося в Монтреалі посвячення 3-поверхового дому, що його набули спільними силами СТ. "Україна", СУМ і ЛВУ. Акту посвячення доконав о. Кушнірик. Представник "Голосу Канади" п. О. Бачинський накрутив хід усього свята на ленту для радіопередачі в Україну.

ЖІНОЧА ПОЛІЦІЯ

Число жінок, що виконують поліційну службу, зростає в різних краях щораз більше. В 1934 р. було всього 1,025 поліціянток у таких краях: 159 у Німеччині, 7 у Данії, 150 в Англії, 55 в Голяндії, 57 у Польщі, 4 в Швайцарії, 593 в Злучених Державах Північної Америки. Тепер, за час минулих 20 років, кількість жіночої поліції в різних країнах зросла до 90 тисяч.

Все Потрібне для Будови
По Умірковаяій Ціні
Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Ave.—Phone 71659
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

ЧИСЛО ВИБОРЦІВ У СССР

"Правда" з 18. 3. подала повідомлення про вислідн "виборів" у СССР з 14. березня ц.р. Число виборців у поодиноких республіках дає змогу зробити деякі висновки щодо числа їх населення, але, на жаль, не їх національного складу. Навіть до "Ради Національностей" визначають своїх "представників" не національні спільноти, а ті ж самі "союзні" республіки, викроєні за московським пляном на території СССР. З прізвищ "вибранців" можна ба чити, що всі чужонаціональні "автономні" республіки та області в складі РСФСР заступлені переважно членами московської "меншини". Вони ж у значній мірі "заступають" і ті промислові частини України, де наплив москалів значний.

Нижче разом з цьогорічним числом "виборців" подано також число населення 11 старших республік за переписом населення з 17. січня 1939 р.

Тепер на території СССР живе понад 200,000,000 людей.

	Число виборців у 1954 р.	Число населення в 1939 р.
РСФСР	68,872,018	109,278,614
Українська ССР	25,193,233	30,960,221
Білоруська ССР	4,870,828	5,567,976
Казахська ССР	4,202,005	6,145,973
Узбекська ССР	3,863,023	6,282,446
Грузинська ССР	2,347,152	3,542,289
Азербейдж. ССР	1,895,965	3,209,727
Литовська ССР	1,645,427	
Молдавська ССР	1,485,702	
Латвійська ССР	1,434,249	
Киргизька ССР	1,071,337	1,459,301
Таджикська ССР	948,903	1,485,091
Вірменська ССР	362,329	1,281,599
Туркменська ССР	773,658	1,253,985
Естонська ССР	876,892	
Карело-Фінська ССР	408,095	
Разом	120,750,816	170,467,187

"Небезпечне підприємство"

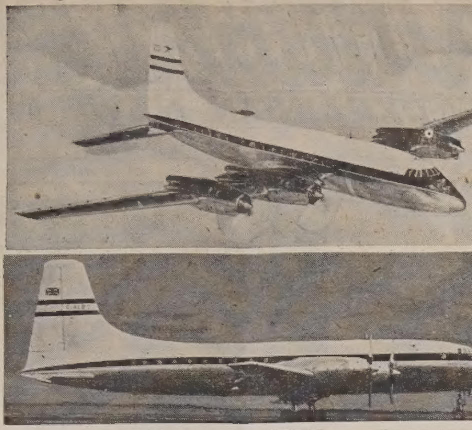
Лондонська газета "Сандей Таймс" досліджувала, що стається остаточно з політичними і військовими провідниками Совєтського Союзу. Ось декілька стверджень тих дослідів: З 11 совєтських членів уряду в 1936 р. розстріляно 9. Пять із 7 президентів останнього центрального виконного комітету розстріляно. Розстріляно теж 15 з 27 комуністичних провідників, які написали конституцію СССР 1936 р. 43-ох секретарів комуністичної партії (із 53) розстріляно, а також розстріляно 70 із 80 членів совєтської воєнної ради. Від 1917 р. розстріляно як "шпигунів" чи "зрадників" трьох з кожних 5 маршалів совєтської армії. Зліквідовано теж усіх членів першого Ленінського Політбюра за вийнятком Сталіна.

ПРОТИ НЕВІЛЬНИЦТВА В СССР

Недавно вернулася з СССР до Еспанії група 285 бувших еспанських вязнів у совєтських концентраційних таборах. Промучившись там 8 літ, вони оголосили тепер світові інформації про жахливі умовини життя і праці в совєтських концтаборах. Вони розповіли, що табори рабської праці в СССР існують не тільки на далекій півночі, але також в Україні, на Кавказі, на Уралі.

Одночасно Міжнародня Комісія для поборювання концентраційних таборів звернулася до ОН з проханням досліджувати далі невільництво за залізною завісою та осудити його як найбільшу ганьбу нашого сторіччя. Комісія ствердила, що невільництво за залізною завісою не тільки не змаліло, але навпаки — зросло. Совєтський бльок постійно відмовляється допустити міжнародню комісію на свій терен для перевірення обвинувачень у невільництві, що тільки потверджує розповіді свідків про невільництво за залізною завісою.

"Ню Йорк Таймс" вимагає від ОН довести слідство в цій справі до кінця та привести до ліквідації цю найбільшу ганьбу наших часів. Це одно з перших завдань ОН — пише ця газета.



10,500 РОБІТНИКІВ ФАБРИКИ КАНАДЕЙР У МОНТРЕАЛІ мають забезпечену працю на довгі часи. Канадійський уряд дав замовлення фабриці на будову 50 найбільших у світі пасажирських літаків типу "Бристол Британніяс", що мають заступити вже перестарілі літаки типу Ленкестер з другої світової війни.

ЗУСТРІЧ УКРАЇНСЬКИХ МИСТЦІВ АМЕРИКИ Й КАНАДИ

Український Літературно- Мистецький Клюб у Торонті рішив на нараді мистців і діячів рідної культури 26. березня ц. р. влаштувати у днях 3., 4. і 5. липня ц.р. першу зустріч українських мистців Америки й Канади з громадянством. Зустріч має на меті не тільки підрахунок наших мистецьких сил у Північній Америці та їх особисту, нераз роками неможливу, зустріч із собою, але й маніфестацію вільного українського мистецтва у вільному світі і перед своїми, і перед нашими співгромадянами.

Робимо все, щоб зустріч була великою і незвичайною подією не тільки для нас, але й для історії наших днів. Для цього створено низку протекторатів і комітетів, придбано конечні початкові фонди, розроблено плян і піднайдено технічних його виконавців. Звязок з ЛМКлюбами повний, з мистцями розгортається. На місці кермує всім Комітет Мистців у складі: І. Гірняк, М. Голинський, Ю. Головка, О. Гердан, М. Дмитренко, М. Приходько та У. Самчук і Управа торонтонського ЛМКлюбу.

Відкриття репрезентативної вистави українських малярів і скульпторів в Арт Гелери і великий равт мистців в одній з найкращих заль Торонта в суботу 3. липня, властива зустріч мистців із своєю громадою під вільним небом і великий концерт найкращих у неділю 4. липня та окрема публична сесія мистців з підписанням "Деклярації Українських Мистців" вранці і репрезентативна театральна вистава ввечорі 5. липня — творять головний кістяк програми зустрічі. Подумано теж у звязку з нею про видання "Книги Українських Мистців" з портретами всіх приявних у Торонті в ті дні творців і діячів української культури, про окрему пошту з маркою зустрічі, про кіоск автографованих книжок приявних мистців, про спеціяльний щоденник зустрічі, про мистецьку відзнаку зустрічі і, нарешті, про інформаційне бюро, забезпеку нічлігу та харчу для гостей.

До участи в цій першій зустрічі українських мистців Америки й Канади запрошуємо всіх діячів української культури.

Управа Літературно-Мистецького Клюбу в Торонті.

Німецько-Українське Товариство в Мюнхені

3. квітня ц.р. відбулися в Мюнхені у присутності 30 членів Німецько-Українського Товариства "Гердербунд" Загальні Збори, на яких затверджено зміну нового статуту і вибрано нові керівні органи Т-ва. Президентом вибрано однодушно проф. д-ра Ганса Коха, директора Східно-Европейського Інституту в Мюнхені й кол. старшину УГА. Крім нього до президії ввійшли: д-р Атанас Фіголь, п-і Е. Ліпша (німкеня) і д-р Я. Сулима; до Контрольної Комісії д-р Гюнтер і проф. Юрій Студинський.

Змінено статут товариства, що прийняло назву: "Німецько-Українське Товариство Гердера", членами якого можуть бути, крім німців і українців, також інші східно-европейські національності.

Загальні Збори уповажнили президента проф. Коха поробити всі можливі заходи в напрямі ліквідації ненормального положення: існування двох Німецько - Українських Товариств. Є всі вигляди, що в найближчому часі ця справа буде остаточно зліквідована і працюватиме тільки одно Німецько-Українське Товариство.

Сесія Математично-Природописно-Лікарської Секції НТШ

Управа НТШ в Торонті заплянувала відбути в червні ц.р. спільну наукову сесію Математично - Природописно - Лікарської Секції НТШ та Українського Технічного Товариства. Сесія відбудеться в Торонті. Про точний час та місце повідомимо своєчасно окремим оголошенням.

У звязку з цим запрошуємо заінтересованих членів до участи в сесії як прелеґентів. Тему доповіді просимо надіслати на адресу голови, проф. д-ра Є. Вертипороха, найдалі до кінця квітня ц.р. Виготовлені доповіді надсилати найдалі до кінця місяця травня ц.р. Бажано, щоб текст доповіді не був довший, як на 8 - 10 сторінок (знормалізованих) машинопису. Прочитані на сесії доповіді плянуємо видати друком.

РАДАРОВА СІТКА ПРОТИ ПІВНОЧІ

Автоматична радарова сітка, яка має повідомляти про ворожий налет через північний бігун на Канаду і ЗДА, має коштувати один біліон долярів і буде готова в 1957 році. Ця нова радарова сітка повідомлятиме на кілька годин наперед про вилет ворожих літаків. Вона буде розміщена на далекій півночі Канади і триматиме звязок із теперішніми радаровими сітками на Алясці і Гренляндії та з сіткою, що знаходиться між Лябрадором і Британською Колюмбією.

УКРАЇНСЬКА КРАМНИЦЯ

Продаємо й шиємо на міру мужеське убрання і плащі, продаємо краватки, скарпетки й взагалі всяке мужеське одіння.

Коли в Едмонтоні, заходьте до нашої модерної крамниці!

College Clothes (Alberta) Limited
Іван Кривко й Орест Сацьків — власники.
10456 Jasper Ave., — EDMONTON, ALTA. — Phone 24303

ПАН-ЕВРОПА В СВІТЛІ ЕВРОПИ

По грецьки слово "пан" означає наше слово "все". Отже Пан-Европа означає "Все-Европа", "Пан-Америка" є те саме, що "Все-Америка" (обидва американські континенти).

В останнім часі в Европі і поза нею говориться багато про Пан-Европу, тобто про все-европейську унію. Як ця Пан-Европа виглядає в очах різних державників? Ось вам відповідь:

Молотов в імені всіх большевиків:

— Пан-Европа? Пан? Довольно панов! Ми можемо признати тільки Товариш-Европу!

Чорчил в імені Великої Британії і консерватистів:

— Пан-Европа? Це добра річ і варто її реалізувати, але... Британія до Пан-Европи не може приступити, бо вона має не-европейські інтереси. В кожнім разі Пан-Европа не сміє мішатися в ті британські інтереси, які Британія має в Европі.

Бідо в імені Франції:

— Пан-Европа — це моя вимріяна дитина! Але головна річ, щоб Франція була нянькою та опікункою цієї дитини! В кожнім разі Німеччина повинна бути в Пан-Европі тільки одною ногою, а не обома.

В ДЕРЖАВНИХ КРАМНИЦЯХ ПОЛЬЩІ КРАДУТЬ

Польські часописи повідомляють про великі розтрати грошей директорами варшавських державних департаментових крамниць. Газета "Жице Варшави" каже, що впродовж минулого року розтрачено в "організованій крадіжі" 12,501,139 злотих (3,125,035 долярів по офіціяльній виміні).

ҐУЗЕНКО ПИШЕ ТРЕТЮ КНИЖКУ

Ігор Ґузенко, колишній совєтський урядовець амбасади в Оттаві, який утік до канадійського уряду, закінчує роботу коло третьої з черги своєї книжки. Вона має за тему вияснення ролі шантажу на велику скалю, якого вживають большевики у своїй шпіонській системі. Зокрема книжка розповідатиме про совєтську шпіонажу між італійцями.

ЩО МОЖЕ ЖІНКА БАНДИТА

35-літня дружина Раґіма Ганґоро, пакістанського бандита, засудженого за вбивство двох осіб на смерть, зорганізувала озброєну банду зі 100 осіб, які напали на вязницю в Гайдерабад, де сидів її чоловік. Перед тим вона перепачкувала до вязниці револьвер та амуніцію. Ґанґоро втік з вязничного будинку, але дальшу його втечу припинили наснажені електричним струмом дроти. Битва з бандитами тривала ще три години.

МОСКВА ПОВЕРТАЄ АВТОГРАФИ УКРАЇНСЬКИХ ПИСЬМЕННИКІВ

21. лютого ц.р. до Інституту літератури ім. Т. Шевченка Академії Наук Української ССР доставлено з Ленінграду передані архівом Академії Наук СССР автографи українських письменників, зберігані в фондах архіву. Між автографами є також рукописи пєси І. Котляревського "Москаль - чарівник", творів Г. Квітки-Основяненка, П. Гулака-Артемовського, П. Боровиковського, листи Івана Франка, Панаса Мирного М. Коцюбинського до відомих діячів російської культури й інші. Всього понад 50 автографів (405 листів). Усе те знаходитиметься тепер у відділі рукописів Інституту літератури ім. Т. Шевченка.

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще

ELITE CLEANERS & DYERS
11515 Jasper Ave. — Phones 82149 & 85343
О. Прийма й М. Яхневич, власники.

Телефонуйте, приносіть або присилайте поштою свої речі, а ми гарантуємо швидку й солідну обслугу.

Д-Р МИРОСЛАВ ГЛАДИШЕВСЬКИЙ

Парохія св. Стефана в Калґарах

(Продовження)

В цьому самому році прибув до Калґар новий парох в особі о. Івана Колцуна, що був між нашими вірними всього кілька місяців. На його місце приїхав о. д-р Амвросій Редкевич, що по однорічному душпастирюванні (1926-27) виїхав з Калґар на постійний побут до Злучених Держав, і церква св. Стефана аж до приходу о. Антона Лугового в 1928 р. залишилась без свого пароха.

В часі побуту о. Антона Лугового вперше візитував нашу парохію другий Екзарх для українців католиків Канади, Преосв. Кир Василій Ладика (1930 р.) О. Антін Луговий був парохом Калґар майже три роки (1928-1930 рр.) і по його виїзді на іншу парохію наші поселенці залишились цим разом уже майже сім років без постійної духовної опіки.

В цьому часі знову доривочно доїздили наші заслужені та працьовиті ОО. Василіяни з Едмонтону і з Мондеру: о. Юрій Жидан (1930-31), о. Василь Каменецький (1931), о. Йосафат Тимочко (1931-32), о. Дамаскин Попович (1932), о. Софроній Дякович (1932-33), о. Петро Олінський (1934), о. Теодосій Добко (1934-35), о. Петро Гевко (1935), о. Матей Сіянчук (1936-37), о. Методій Ханас (1936-37) і деякі інші. Всі вони сіяли зерно Божого Слова на ниві дещо охолоділих під релігійним оглядом душ наших парохіян.

В тих роках при нашій церкві існував добре зорганізований хор під проводом Михайла Варецького, що кілька разів надавав також радіові авдиції. Між іншим хор впродовж 5 років підряд (1935-1939) співав підчас Великодньої Служби Божої, надаваної на хвилях етеру.

ОО. Василіяни доїздили до 1937 р., бо того року обняв керму нашої парохії о. Павло Решетило, що був між нашими вірними до половини 1938 р. По кількох місяцях, після відїзду о. Павла Решетила до Рідного Краю, прибув у 1939 р. на душпастирську працю до Калґар о. Ярослав Чиж. Зараз по своєму приїзді новий парох постарався надати церкві св. Стефана кращий зовнішний вигляд. За згодою всіх парохіян дано "стокко" знадвору, при якому працювали: о. Ярослав Чиж, Степан Баган та Іван Стаюра; покрито теж дах асфальтовою дахівкою та виконано всі конечні направи.

За побуту о. Я. Чижа в Калґарах сталася в житті нашої парохії одна важлива подія, а саме: вирішено справу стилю, що його в майбутньому мала б придержуватись наша церковна громада в релігійних богослуженнях. Вже в початках тридцятих років деяка частина вірних була тієї думки, що краще було б, коли б наша парохія святкувала всі неділі та свята по новому стилю. Щоб остаточно вирішити цю справу, скликано в лютому 1940 р. в цій справі мітинґ і на ньому більшість парохіян заявилась за переходом на новий стиль. Від того часу введено новий стиль до церковного життя нашої парохії.

О. Я. Чиж був добрим організатором. Він оснував Жіноче Т-во при парохії, що його головою була Стефанія Саймон, та Марійське Т-во Молоді, що пізніше стало завязком місцевого Відділу УКЮ. Знаючи, що молоде покоління — це будучність парохії, о. Я. Чиж вів рідну школу, навчаючи наших найменших катехизму та українського письма.

20. липня 1941 р. Преосв. Кир Василій вдруге візитував парохію св. Стефана. Вірні величаво вітали свого Владику у відновленій та святочно прибраній церкві і в Народньому Домі. Власники авт брали участь у параді підчас приїзду Преосвященного.

Підчас побуту о. Я. Чижа в цьому місті 13. вересня 1942 р. передано управі парохії Народній Дім враз із готівкою в касі, бібліотекою та влаштуванням.

О. Ярослав Чиж був у Калґарах 4 роки, бо при кінці вересня 1942 р. його призначено на іншу парохію. На його місце прибув о. Михайло Сирник, що старався впровадити дальші улішпення в Божому храмі (напр. справлено новий форнес).

Життя одиниць чи організацій складається не тільки з радісних моментів, але й сумних. Одним з цих останніх у житті нашої парохії був нещасливий випадок, що стався в нашій церкві з 1-го на 2-го листопада 1942 р. в год. 3-ій рано. А саме: з невідомих причин повстав тоді вогонь у церкві, що знищив її частину в середині і при тому ушкодив багато речей. Церква була заасекурована на $3,000, речі в середині на $1,500. Асекураційна компанія дала відшкодування у висоті більшої частини обезпеченої суми і за ті гроші парохія могла відразу приступити до конечного відновлення церкви внутрі. В тій цілі Церковний Комітет підписав контракт з Г. Беннеттом з Шінук Ламбер Ко. на суму $1,630, і він у короткому часі виконав своє зобовязання. В міжчасі відправлялись богослуження в церковному салері.

По відновi церкви внутрі 1943 р. церковні сестриці справили обруси на престоли, куплено хоругви, набуто павук, офірник, нові стихаріони для служачих та ін. Парохіяни своїми грошевими датками старались помогти набути потрібне влаштування для Божого дому. Слід при цьому згадати, що у відновленій церкві відбулась під проводом о. Івана Бали ЧНІ з Йорктону перша св. Місія.

Ще не скінчено вповні цілковитої віднови нутра церкви, щоб затерти всі сліди по пожежі, як виникла друга невідкладна справа, а саме: потреба направи Народнього Дому ззовні і внутрі (нова підлога, огрівання, то-що). Обчислено, що вся направа мала б коштувати коло 3,000 долярів. 15. серпня 1943 р. скликано в цій справі спеціяльний мітинґ та вирішено, що з недостачі відповідних грошевих фондів на направу треба буде Народній Дім продати. Було 17 голосів за цією пропозицією та 4 голоси проти. До продажу Нар. Дому вибрано окремий комітет, що в його склад увійшли: Василь Савіцький, Олекса Кроль, Григорій Козіцький, Михайло Варецький, Іван Шелвик, Михайло Ґалаза та Михайло Підвисоцький. На тому ж мітинґу заохочено присутніх складати свої жертви, щоб у можливо короткому часі збудувати велику залю на іншому місці. Після того, як Народній Дім продано за $4,000, в наступних роках було багато нагод купити відповідні лоти і навіть були готові галі на продаж. Але цього останнього рішення вищенаведеного мітинґу вже не здійснено. Тому, що вже не було Нар. Дому, парохіяни давали різні імпрези в церковному салері, що його того року викінчено та відповідно улаштовано.

Відчуваючи потребу постійного осідку для пароха, о. Михайло Сирник піддав думку будови резиденції біля церкви. Маючи підтримку молоді, зорганізованої при парохії, що жертвувала на цю ціль $300, сам о. парох цілими днями працював та кермував будовою. Будову резиденції почали восени 1944 р. і закінчили 1945 р. за о. Андрія Хорунжого, що остаточно завершив це нелегке діло. Деякі вірні зложили свої більші жертви на цю ціль, а саме: $100 Степан Челяк, по $25: Олекса Бурак і Семен Пущинський, $20: Василь Савіцький, $16: Василь Назаревич, $15: Степан Малик, п. Заяць і Анна Блаженко; інші зложили менші суми грошей.

Восени 1945 р. прибув до Калґар о. Нестор Дрогомирецький. По його приїзді куплено конечне влаштування до резиденції.

Щоб могти давати аматорські вистави й концерти в салері, побудовано там 1946 р. сцену.

Дальші роки побуту о. Нестора Дрогомирецького принесли незвичайне оживлення релігійної і національної діяльности в нашій парохії. Це сталось майже одночасно з важливою подією в церковному житті українців католиків Канади, а саме 1948 р., за благословенням Святішого Отця Папи Пія XII, створено Апостольський Екзархат Західної Канади та іменовано першим Єпископом новоствореного Екзархату Преосв. Кир Ніля Саварина.

Преосв. Кир Ніль зараз по приїзді до місця свого постійного осідку, до Едмонтону, старався в скорому часі звізитувати по змозі всі парохії, що входили в склад новоствореного Екзархату, отже й парохію калґарську. Щоб гідно привітати нашого Владику, вірні постаралися про відновлення церкви св. Стефана. Преосв. Кир Ніль відвідав нашу парохію літом 1948 р., де його з одушевленням і синівською відданістю вітали всі українці католики цього міста.

(Докінчення буде)

Підтримуйте український ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ
У свого ліпше, як у чужого
RITZ HOTEL
(EDMONTON) LTD.
10346 - 97 Street — Phone 42151
Edmonton, Alberta
Петро Сацьків, управитель.

ПЕРЕДПЛАТНИКИ ПРЕСУ БУДУЮТЬ, ДОВЖНИКИ П РУЇНУЮТЬ!

ДАЄМО ДАРОМ 10% КУРЧАТ
ПРИ ВСІХ ЗАМОВЛЕННЯХ КУРЧАТ ПРИНҐЛІЯ,
коли замовите їх принайменше чотири тижні перед датою висилки.
ПОДУМАЙТЕ! ВИ ЗАЩАДИТЕ від $2.00 на сто статево невідокремлених курчатах до $3.90 на сто курочках, коли замовите собі ПРИНҐЛІЯ високоватрні Р.О.П. одобрені курчатка.
ПРИНҐЛІ має також канадійські одобрені В.В.В. індичата, качата пекіни та гусята.
PRINGLE ELECTRIC HATCHERIES
CALGARY, SOUTH EDMONTON, EDMONTON, and CHILLIWACK

W. W. Heating & Sheet Metal

Бондовані контрактори, що вставляють різного роду ФОРНЕСИ, РИНВИ до дахів і виконують різні бляхарські роботи. Роботу гарантуємо, ціни умірковані.

Володимир Пилип, власник.

Phone 23057 – 10839 - 92 St., Edmonton, Alta.

МІТ ПРО "ПАНУЮЧІ КОЛА" В КАНАДІ

Комуністична преса в Канаді часто вживає вислову "панівні кола" на окреслення якоїсь таємної групи чи груп, що нібито володіють цією країною. Але спитаймо: Які ж це "панівні кола" цієї країни? Може титулована аристократія? Ні. Бо ми, канадійці, не маємо титулованої аристократії. А може це канадійські багатії? Важко навіть подумати про те, бо хоч багатство забезпечує деякий вплив у демократичному суспільстві (в комуністичному є навпаки: політичний вплив приносить багатство), то все таки тих "багатіїв" є розмірно дуже мало, коли порівняти з усім населенням; а відомо, що наша країна управляється парляментом, складеним з послів-репрезентантів усього населення.

Закони в Канаді — так як у Великій Британії, ЗДА чи в інших західних демократіях — ухвалює більшість послів у парляменті. Тих послів вибирають виборці таємним голосуванням. А що небагатих виборців є набагато більше, як багатих, то ясно, що не багатії володіють нашою країною.

А може тією "панівною групою" є визнавці якоїсь окремої політичної філософії? Можна сказати, що ні, бо хоча наш уряд складає партія, яка здобуде найбільше число послів у парляменті, то все таки всі партії в Канаді — за вийнятком т. зв. робітничо-прогресивної партії (комуністичної) — визнають основні демократичні принципи, не зважаючи на те, що їхні політичні й соціяльні програми дещо різняться в рямцях тих демократичних принципів. Крім того народ вибирає собі своє правління таємним голосуванням і кожночасно той же народ може даний уряд усунути виборчим способом. Це може статися в потрійний спосіб: коли пропозиція уряду в парляменті перепаде підчас голосування і уряд мусить уступити; коли промине пятирічний реченець праці уряду і уряд мусить розписати нові вибори; коли довіря народу до даного уряду зменшиться і виникне потреба й домагання розписати нові вибори скоріше.

Як бачимо, "пануючими колами" в Канаді можуть бути хіба члени партії, яка є при владі. Однак вони є тільки чоловіками чи жінками, як ми всі. Це фармері, робітники, адвокати, купці. І коли ви є громадянином, то можете теж старатися за посольський мандат і можете бути обрані до парляменту. Значить, ви теж можете стати членом "панівних кол" цієї країни. Чи є в тому щось особливо злого?

Але пригляньмось іншим країнам, таким як Советський Союз, де "пануючими колами" є члени комуністичної партії. Ніхто інший не може старатися про місце праці; ніхто інший крім комуністів не може виконувати офіційної служби.

Отже нам видається, що буде більш до речі стосувати вислів "панівні кола" до іншої країни, а не до Канади. Щоб прийти до такого висновку, не конечно бути аж "анти"-комуністом. Це виключно ствердження дійсного стану.

("Канад. Сцена")

Таємниця метеорного кратеру

В метеорному кратері Унґава (Півн. Квебек) зловили живу рибу з породи тих, які жили приблизно 100,000 років тому. Опис тієї риби подав недавно в Оттаві д-р Дж. М. Геррісон, працівник міністерства гірництва. Він належав до експедиції, яка минулого літа провела 5 днів на березі того кратеру, що широкий на 11,500 стіп (майже на дві милі). Кратер цей запримічено вперше з літака 1949 р.

На погляд д-ра Геррісона, є докази на твердження, що метеор, який вирив кратер Унґава, впав на землю 100,000 до 200,000 років тому. Льодовик, який розтанув у поледяній добі, залишив у тому кратері озеро на 9,000 стіп завдовжки. В тому озері опинилася безвихідно і напів голодуючи червона арктична форель прадавнього роду (форель належить до родини пструґів). На щастя, в кратерному озері залишилося стільки поживи, що ця риба якось перетривала. Д-р Геррісон зловив одну з них і ствердив, що внаслідок невистачальної кількости поживи вона не має нормальної будови остей і мяса звичайної риби.

ПОШИРЮЙТЕ МАСОВО "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"!

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:

MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.
9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.
ПЕТРО СВИСТ, власник.

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
ALPHA PHOTO STUDIO
10613 - 97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta
Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.
Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

Вісім років на Ваших услугах

Минає вісім років, як ІВАН ІСАІВ відкрив канцелярію асекураційної обслуги і продажу реальностей в Едмонтоні. В тім часі він обслужив особисто багато людей.

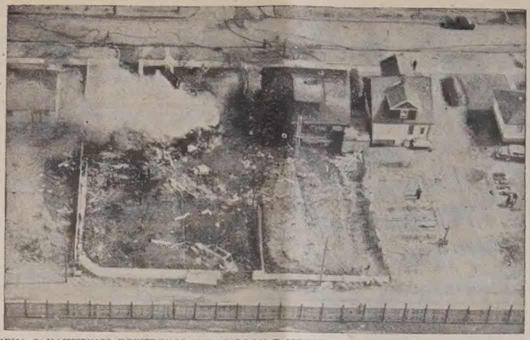
КОРИСТАЙТЕ З ЙОГО ДОСВІДУ!

АСЕКУРУЄМО: мешкальні доми й бизнесові будинки в Едмонтоні і на провінції;
автомобілі і троки;
хатні речі й товар у крамницях — від вогню й крадежу.

Ми є представниками найбільших і найстарших Асекураційних Компаній в Канаді.

Памятайте: В справі вогневої й автомобілевої асекурації звертайтесь до:

John Esaiw Agency
MAGEE BLDG. — 10120 - 100 A St. — EDMONTON, Alta.
Phone: 27218 or 72910



СЦЕНА З НАЙГІРШОЇ ПОВІТРЯНОЇ КАТАСТРОФИ В ІСТОРІЇ КАНАДИ. Тліючі руїни після зудару в повітрі двох літаків у Мус Джя, в Саскачевані, де згинуло 37 осіб.

Сіенар знизив фрейтові оплати в Манітобі й Саскачевані

Канадійські Національні Залізниці проголосили значну знижку деяких фрейтових оплат у Манітобі й Саскачевані, щоб вести конкуренцію з троками у двох провінціях.

Іде про транспорт товару в меншій кількості, як вагон, з Вінніпеґу, Брендону, Давфину, Ріджайни, Мус Джя, Вейборн, Саскатуну, Принс Алберт, Норт Бетелфорду і Йорктону до стацій у Манітобі і в Саскачевані.

Сіенар дав такий приклад, як буде виглядати знижка: Між Вінніпеґом і Сван Ривером у північно-східній Манітобі оплата першої кляси за 100 фунтів знижена з $2.11 на $1.37; оплата другої кляси з $1.78 на $1.14, третьої кляси з $1.41 на 91 центів, четвертої кляси з $1.05 на 68 центів.

Коментуючи це розпорядження Сіенара, президент Манітобського Т-ва Автомотивного Транспорту сказав, що населення дасть признання транспортовій індустрії троками за те, що вони примусили залізниці знизити тарифу. Він не знає, чи троки будуть боротися проти компетиції дальшою знижкою своєї тарифи.

СВІТ МАЄ 27 ПРОЦ. ПШЕНИЦІ БІЛЬШЕ, ЯК У 1953 Р.

Статистичний уряд в Оттаві проголосив, що 1. березня чотири експортуючі країни мали разом 1,869,900,000 бушлів пшениці, тобто 27 процент більше, як мали 1. березня 1953 року.

Злучені Держави мали 906,-700,000 бушлів, Канада 671,200,-000 бушлів, Арґентина 147,-000,0000 бушлів, Австралія 144,000,000 бушлів.

ХОТІЛИ ВИСАДИТИ В ПОВІТРЯ МІЛІОНОВИЙ БУДИНОК

В Торонті відбувається судова розправа над Дж. Дейвисоном, 24-літнім батьком двох дітей, і трьома його братами за підложення вибуховин у півтораміліоновім будинку, щоб його висадити в повітря. Дейвисон свідчив у суді, що він потребував грошей та обіцяв виконати роботу за $500. Власником будинку є збанкрутована компанія. Будинок був заасекурований. Поліція була завчасу повідомлена невідомою особою про плян і змовників арештувала та сконфіскувала велику кількість динаміту.

ЖИДИ ЗІБРАЛИ В ЗАХІДНІЙ КАНАДІ 401,000 ДОЛЯРІВ

У минулих двох роках західний район Канадійського Жидівського Конґресу зібрав у кампанії на Обєднаний Фонд Ізраїля 401,000 долярів. Такий звіт дав на річних зборах С. Е. Баквολд із Саскатуну, який був головою району. На його місце головою вибрано В. Марґолюса з Едмонтону. У зборах брало участь коло 150 делеґатів з Манітоби, Саскачевану й Алберти.

Призначений на важне становище в асекураційній компанії

Олександер Горбовий

Недавно тому одна з найбільших і найстарших асекураційних компаній в Америці, "Нешенал оф Гартфорд Груп", проголосила відкриття окремого відділу асекурації від граду, якого головою на Америку й Канаду став п. Олександер Горбовий, з осідком у Шікаго.

Ол. Горбовий походить з Алберти, де його батьки, яких він відвідав тут недавно, фермерують недалеко Едмонтону. Підчас минулої світової війни він служив при летунстві в Північній Африці й Европі. Після війни вступив до Албертійського Університету та скінчив курс агрономії. В часі студій брав активну участь у студентських організаціях, а в часі вакацій оцінював градову шкоду у збіжжю. По скінченні студій працював як помічник державного агронома у Веґревил, а незабаром його покликали на становище асекураційного урядовця в Америці.

Ол. Горбовий одружився з Розалією Приступа, донькою відомих в Едмонтоні громадян.

У згаданій асекураційній компанії працює також п. Іван В. Мельник, бувший учитель в околиці Дервент, Алта., який є тепер управителем компанії на Західну Канаду з осідком у Ріджайні, Саск.

ПРИМУСОВА АСЕКУРАЦІЯ ДЛЯ ФЕДЕРАЛЬНИХ СЛУЖБОВЦІВ

Оттавський "Джорнал" приніс вістку, що федеральний уряд переведе закон на теперішній сесії парляменту в справі примусової групової асекурації для всіх своїх службовців і війська. Уряд буде платити половину премії з державної каси, а другу половину буде стягати при виплаті платень. Найвищою сумою обезпечення буде $5,000.

КАНАДА СПРОВАДИТЬ 500 УЧИТЕЛІВ З БРИТАНІЇ

Уряд провінції Онтеріо плянує в цім році спровадити 500 учителів народніх шкіл з Анґлії, щоб запобігти великій недостачі учителів у тій провінції. Цей плян випрацьовано в порозумінні з Онтерійською Федерацією Учителів та Орґанізацією Шкільних Тростисів. У провінції бракує тепер 1,000 учителів народніх шкіл.

Загадкові ямки на автах по цілій Канаді

З багатьох міст Канади — Вікторії, Ванкуверу, Едмонтону, Принс Алберт, Ріджайни, Вінніпеґу, Монтреалу, Торонта і навіть Галіфаксу — надходять вістки про те, що на вікнах багатьох авт появилися ямки різної величини, такі як зернятка маку, і такі як зерна гороху. Дехто назвав це явище "скляною віспою".

Поява таких ямок стала загадкою для всіх, за вийнятком учених. Учені старалися пояснити ці вістки масовою "істерією", чи навіть видумками. Інші пояснюють це дивне явище порошинами від вибуху водневих бомб на Спокійному океані, занесеними вітрами на північно-американський континент. Ці радіоактивні порошини вижолоблюють, мовляв, ямки на склі авт. Цікаво, що таких знаків не завважено на шибах вікон. Сподіваємося, що кінець-кінцям хтось розʼяснить цю загадку в переконливий спосіб.

ПОРОХОВА БУРЯ В МАНІТОБІ

Велика порохова буря, що звіялася в половині квітня над південною Манітобою, змела верхній урожайний шар землі з міліона акрів землі. Це була найбільша порохова буря від половини 1930-их років, коли, як відомо, великі простори південного Саскачевану перемінилися були в пустиню. Теперішня буря в Манітобі прийшла з сусіднього американського стейту.

ПОМЕРЛИ ЗРОЩЕНІ БЛИЗНЮКИ

31-річна жінка в Монтреалі привела на світ три дівчинки. Одна вродилася окремо, а дві були зрощені у висках. Нормальна дитина вийшла з лікарні додому разом з матірю, а близнюки залишилися у шпиталі під опікою лікарів. Одна дитина захворіла й умерла. Лікарі зробили операцію, щоб врятувати життя другої дитини, але операція не вдалася і друга дитина померла також.

КАНАДІЙСЬКІ ІНДІЯНИ НЕ ВИМИРАЮТЬ

В часі створення перших кольоній у Північній Америці — приблизно 400 років тому — на території теперішньої Канади жило коло 200,000 індіян. Зараз після того, як европейці почали заселювати цей континент, число індіян почало маліти і дійшло до того, що здавалося, що індіяни — це вигибаюча раса. Однак в останніх 50 роках індіянське населення Канади почало збільшуватись, так що сьогодні тут живе поверх 145,000 індіян. Вони успішно займаються фармерством, годівлею худоби, лісорубкою, рибальством і траперством. Є теж індіяни лікарі, дентисти, адвокати, учителі, промислові робітники та сейлсмени.

СІПАР БУДУЄ ДВА ТАКІ МОДЕРНІ ПАСАЖИРСЬКІ КОРАБЛІ, кожний 23,000 тонн містоти.

Alice Hotel, Camrose, Alta. Donald Hotel, St. Paul, Alta.

Коли переїжджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по умірковaній ціні.

ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

Помагає на Ревматизм

Пощо терпіти болі ревматизму, крижів, рук, ніг, плечей, карку, корчі в ногах, ломбеґо, застуду горла або грудей, як GREEN OINTMENT усуває їх. Це є знаменитий лік і ми гарантуємо його. Як не поможе, то звернемо Вам гроші. Питайте за GREEN OINTMENT у свого аптикаря або сторника у Вашім містечку. Не забудьте! А як у них нема, то пишіть до нас. Ціна слоїка $1.50 з пересилкою. Потребуємо сторників до розпродажі. Пишіть на адресу:

Hooley Products – 10330-115 St. – Edmonton.

ПІД УВАГУ ТИМ, ЩО КУПУЮТЬ УЖИВАНЕ АВТО

В Канаді є багато людей, що купують уживані авта. Френк Крофт дав недавно в тижневику "МекЛейнс Меґезін" огляд найбільшого в Канаді ринку збуту уживаних авт, а саме Денфорт Авеню в Торонті. Це 60 площ, на яких виставлено на продаж пересічно 4,000 автомобілів загальної вартости приблизно $5,000,000. У середньому на тих площах продають річно 40,000 авт — нових і вживаних — на загальну суму $45,000,000.

Тамошні продавці твердять, що вони кожного року продають авта, без уваги на виріб і модель, по нижчих цінах, ніж інші продавці автомобілів. Вони теж кажуть, що ціна вживаного авта зростає на одного доляра на кожну милю віддалі від Денфорт Авеню; інакше кажучи, покупець у Норт Бей мусить заплатити за вживане авто такого самого виробу, року і моделю 250 дол. більше, як у Торонті.

Продавці авт в інших районах міста Торонта впевняють, що вони продають свої авта за такі ж самі ціни, що й продавці на Денфорт Аве. Але їхні автомобільні площі рідко коли притягають таку велику кількість покупців.

Автор статті, Крофт, остерігає, щоб не забувати, що продавці авт є тільки модерні "торгівці кіньми" з давніх часів, тому покупець повинен дуже вважати на те, що він купує. Що правда, деякі продавці тримаються практики давати покупцеві поруку на продане авто, хоча б воно мало вже навіть кілька років. Така порука може бути в формі прямої ґарантії механічної вжиточности даного авта на час від 30 до 90 днів, або це може бути порука 50/50 на 30 днів.

Згідно з цим другим родом поруки продавець зобовязується, коли авто попсується в згаданому реченці, заплатити половину коштів направи, а другу половину повинен заплатити сам покупець. Отже коли продавець пропонує вам авто за порукою, то правдоподібно це авто вартує плачені за нього гроші, хоч подана ціна не конечно мусить бути найнижча. Тому дещо поторгуватися не зашкодить, бо в той спосіб можна щось стягнути з ціни. Зате купуючи авто без поруки, покупець може прикро розчаруватись і понести значну втрату.

Корисно теж є взяти з собою механіка, щоб він оглянув дане авто, коли ви самі не розумієтеся на автах. При тому автор Крофт підмічує, що доцільно є брати з собою на дорадника механіка, якого добре знаєте. Бо траплялося, що деякі механіки, запрошені на дорадників, спокійно заключали потаємну умову з продавцем і давали корисну для нього оцінку авта, тоді як воно не було цілковито справне. Ще одна річ: заки купите авто, впевніться, чи бува власництво на це авто не є обтяжене якимись грошевими зобовязаннями, тоб то чи попередній власник сплатив його цілковито, чи може на конто того авта затягнув довг або має грошеві зобовязання за направу. Коли потрібно, провірте цю справу зі своїм адвокатом.

Хоча всі перестороги треба брати під увагу, то все таки на автомобільному ринку є велика кількість добрих уживаних авт з широкою скалею цін. Коли купуватимете в знаній і добре розбудованій фірмі та присвятите більше часу на купно, то правдоподібно ваш вибір буде зовсім добрий. ("Кан. Сцена")

СІЙБА В МАНІТОБІ ПОЧАЛАСЯ

В околицях Альтони і Вінклер у південно-західній Манітобі почали сіяти у великому тижні, а по святах почалася сійба в цілій південній Манітобі. В долині Червоної Ріки сійба зачнеться кілька днів пізніше.

Також почали сіяти в південній Алберті, близько американської границі.

ДОННА ҐРЕСЬКО ГРАЄ В КАБАРЕТАХ

Вінніпеґський часопис "Фрі Прес" приніс розмову свого репортера з Донною Ґресько, славною українською скрипалею, в якій вона призналася, що мусить грати в кабаретах великих міст Канади і Злучених Держав.

Донна з прикрістю заявила, що є неможливо заробляти на прожиток концертами, коли мистець не має бодай $25,000 готових грошей, щоб з них оплачувати аґентів і концерти. Коли хочете, щоб вас продали публіці, мусите мати подостатком грошей на оплачування високоплатних аґенцій, які домінують на концертовому терені. Тоді можете грати музику, яку ви хочете, заявила Донна Ґресько.

КАВА ЩЕ ПОДОРОЖІЄ

Ціна кави в нюйоркських гуртівнях підноситься дальше. Роздрібна ціна доходить до $1.35 за фунт, а — як заповідають у торговельних колах — може швидко дійти до $1.65. За причину дорожіння подають неврожай кави в Бразилії.

MIKE'S
WATCHMAKERS - JEWELLERS
10542-97 St. — Edmonton, Alta.
Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по умірковaних цінах.
М. Ґрушецький, власник.

ЖІНКА КИНУЛАСЯ НА ЛЬВИЦЮ ГОЛІРУЧ

На фармі в Південній Африці львиця зловила фармера і почала його гризти. Жінка фармера в розпуці кинулась на розлючену звірюку голіруч і схопила її за шию. Здивована львиця відвернула на хвилину свою увагу від фармера. Фармер з цього скористав, схопив стрільбу з землі і застрілив львицю. Жінка й чоловік лежать з ранами в лікарні. Їх лікування робить задовільні поступи.

ПЕРЕПИНІТЬ СВЕРБЛЯЧКУ — ОЧИСТІТЬ ШКІРУ

Чому корчитися і скручуватися безрадно від тортур сверблячки?

ELIK'S ECZEMA OINTMENT No. 5.

Є базована на рецепті славного шкірного спеціяліста і зроблена досвідченим фармацевтичним хеміком. Ця масть показалась успішною в тисячах випадків НАШКІРНИХ ПОДРАЗНЕНЬ, а передовсім:

в ЕКЗІМІ
ПСОРІЯЗІС
ЛИШАЮ
ПОЙЗОН АЙВІ
ЕТЛЕТИК ФУТ та багатьох інших НЕДОМАГАННЯХ ШКІРИ

"Но. 5" доказала чуд для мужчин, жінок і дітей, які терпіли хронічно від шкірних недуг.

"Но. 5.", коли вживати її зверху на ураженім місці, усуває накип, червоні плями уступають і шкіра наново дістає свою природню будову. Продаємо під ґарантією звороту грошей.

Ціни — — — $1.50 і $2.50

Дістаньте від свого аптикаря або замовте просто від:

ELIK'S DRUG STORE, Dept. UV
222 - 20th St. W., Saskatoon, Sask.

МОДЕРНЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

виконує портрети, весільні знимки, великі групи, фотокопії. Крім цього викликує фільми та виконує першорядні кольорові роботи.

ALDERSON PHOTO STUDIO
ІВАН ЮРКІВ, власник.
10269 - 97 St. — EDMONTON, ALTA. — Phone 22829

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

Напередодні женевської конференції

Як нашим читачам відомо, представники чотирьох великодержав, що радили недавно в Берліні, рішили відбути ще одну спільну конференцію в Женеві, відкриття якої назначено на понеділок 26. квітня ц.р. Метою женевської конференції, в якій, побіч представників чотирьох великодержав, візьме участь, хоч неофіціяльно, також велика делеґація червоного Китаю, є довести бодай до деякого відпруження в загостреній міжнародній ситуації, зокреема ж до замирення в Кореї.

В яких обставинах скликано конференцію до Женеви, знаємо всі. Про ті обставини свідчать пророчисто хочби такі події, як скажені большевицькі атаки на фортецю Дієнбієнфу в північно-західному кутку Індо-Китаю, з одного боку, та кілька спроб з вибухами водневих бомб на Спокійному океані, що їх перевела в останніх тижнях армія Злучених Держав Америки, з другого боку. Це справді добра пригривка до тих нарад, що починаються в Женеві.

Про постійно зростаюче напруження між двома бльоками держав, совєтсько-комуністичним, що його очолює СССР, і демократично-ліберальним під проводом Злучених Держав Америки, читаємо у пресі мало не кожного дня. Це напруження підказує обом цим великим державним бльокам приготовлятись до війни, яку всі реальні політики й дипльомати вважають неминучою. Про підготову до війни обох цих бльоків знає вже кожна дитина у світі. Бо ж тільки таку підготову до війни — байдуже: оборонної чи зачіпної — мають на меті всі оті воєнні бази, створені в кількох минулих роках довкола СССР, як не менше й та розкладова робота, що її ведуть большевики та їх платні аґенти й поплентачі в усіх демократичних державах, зокрема ж на території Америки, яку червоні аґенти стараються підмінувати таки знутра. Про це свідчать теж різні події в найновіших часах у країнах-кольоніях европейських держав, де видно виразно большевицьку руку. А втім підготову до війни в усіх державах світу починають чимраз сильніше відчувати широкі народні маси, бо ж міліярдові воєнні бюджети падуть тягарем кінець кінців таки на них.

Чи є хоч крихітка надії, що женевська конференція доведе до відпруження в цій загостреній міжнародній атмосфері? Чи змучене людство може рахувати бодай на якусь незначну передишку в дотеперішній війні нервів? Чи прийде до справжнього замирення в Кореї?

На нашу думку, женевська конференція не доведе до ніякого відпруження, до ніякої передишки в нинішній війні нервів. Це зрештою загальна думка всієї тверезо думаючої преси. А не доведе тому, що до цього нема ніяких передумов. Бо ж нема сили, яка стримала б нинішніх володарів Кремля від дальших зброєнь та від дальшої розкладової роботи їхніх агентів у різних державах світу. Коли ж такої сили сьогодні нема, коли московські диктатори не хочуть за ніяку ціну допустити до міжнародньої контролі своїх фабрик зброї, а рівночасно всіми силами й засобами стараються видобути тайни кожної нової зброї в демократичних державах Заходу, зокрема в ЗДАмерики, то про яке порозуміння з ними можна поважно говорити?

Тому загальна думка в світі така, що наради конференції в Женеві не матимуть ніякого успіху. Це буде знову зайва витрата часу і гроша.

ГОЛОВНА УПРАВА УСХС ДО УКРАЇНЦІВ КАНАДИ

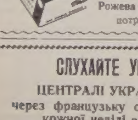
Головна Управа УСХС у Мюнхені почувається до особливого вдячного обовязку подякувати в своїм імені та в імені своїх підопічних Українському Громадянству Канади, а саме: нашому Головному Представництву у Вінніпеґу, очолюваному проф. Волицьким, нашим Станицям в Едмонтоні, Монтреалі, Саскачевані і Торонті, Українському Духовенству Канади, передусім Духовенству Саскачевану, Лізі Українських Католицьких Жінок і всім іншим поодиноким ласкавим жертводавцям за безінтересовну посвяту часу і труду при переводженні збірок у користь залишенців. Збірки з терену Канади одержував УСХС не лише в постаті грошей, але також у постаті натуралій, як напр. одягу, харчів і т.п., хочби тільки згадати велику посилку смальцю з Едмонтону чи більшу посилку добрих речей Ліги Українських Католицьких Жінок та десятки інших посилок, що їх тут через брак місця не маємо змоги всіх перечислити. Можемо дійсно сказати, що на жертвах громадянства Канади базувалася в основному велика частина праці нашого УСХС. Всіх збірок із канадійського терену за час від 1. 6. 1953 до 31. 3. 1954 було 6,969,75 дол., що й уможливило нам прийти з допомогою майже 3,000 особам.

У вищезгаданім часі видали ми: готівкою 49,623.88 нм., харчами 6,183.16 нм., одягом 15,347.30 нм., ліками 1,742.60 нм., разом 72,896.94 нм. Крім того Лікарська Амбуляторія дала 3,110 порад; Нічліґарня переночувала 1,883 осіб. Комітет Пань при УСХС відвідав 519 хворих по лікарнях. Розшуків у звітовому часі 168. Всіх листів приходячих було 3,212, виходячих 3,411. Орг. референт відбув поїздок 96 на загальну суму 18,500 км.

Подаючи цей коротенький звіт Шан. Громадянству до відома, хочемо показати, куди пішли жертви, і представити, скільки добра було можна зробити, скільки помочі принести і нужди зменшити доброю волею та жертвенністю наших заокеанських братів.

Дальші ласкаві жертви просимо слати на адресу нашого головного представництва у Вінніпеґу — проф. Василь Волицький, 111 Люстед Стріт, Вінніпеґ, Ман. Канада, або на адресу одного з наших представництв у Монтреалі, Едмонтоні, Саскачевані і Торонті.

Головна Управа УСХС у Мюнхені.

ТРЕБА ВИМОВЛЯТИ "ФЕЙС ЕЛ"
Це назва незвичайно виґідних в ужитті паперових хусточок; вони мякенькі, як пушок, і знаменито надаються до витирання носа.
ПИТАЙТЕ ЗА ХУСТОЧКИ
Face-elle

Зелена пачка: подвійні
Рожева пачка: потрійні

СЛУХАЙТЕ УКРАЇНСЬКИХ РАДІОАВДИЦІЙ
ЦЕНТРАЛІ УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ МАНІТОБИ
через французьку стацію CKSB — Ст. Боніфас (1250) кожної неділі від год. 4.30 до 5.00 пополудні.
У неділю 2. травня — програма парафії з Бовсежур, слово скаже о. декан Степан Борис.
У неділю 9. травня — "День Матері", програму спонзорує Епархіяльна Управа ЛУКЖ Манітоби.
У неділю 16. травня, програму спонзорує парафія Неуст. Помочі М. Б. з Елмвуд, слово: "Культ Божої Матері в Україні" виголосить Всч. о. С. Семчук.
Увага: Пишіть листи та присилайте жертви на адресу:
RADIO PROGRAM COMMITTEE
c/o Rev. Semen Izyk
49 Kennedy Street — Winnipeg, Man.

У ЗДА ЗБУДУВАЛИ ЛІТАК, що підноситься вгору вертикально дуже швидко, на висоті може змінити лет на горизонтальний, не звільнюючи лету, а так само з горизонтального лету може блискавично злетіти вниз. Словом, цей літак може маневрувати швидко й довільно. Це комбінація літака і гелікоптера.

Роля й завдання третьої еміграції

В пятницю 16. квітня на запрошення інж. Кравцева, голови Відділу ЛВУ, виголосив д-р Т. Михайлівський заходом Українського Католицького Клюбу доповідь на тему: "Роля й завдання третьої еміграції в розбудові й закріпленні українських організацій у Канаді".

Це була мабуть перша цього року доповідь у Вінніпеґу. На залі в Інституті Просвіти були відпоручники таких організацій та установ: БУК, Братства І. Української Дивізії УНА, Братства Прикарпатських Січовиків, Інституту Просвіти, Клюбу Приятелів Української Книжки, ЛВУ, Пласту, Пласт-Прияту, 4-ої Станиці Союзу б. вояків, Стрілецької Громади, Союзу Гетьманців Державників, СУМ, Товариства Правників, УВАН та УНО.

Прелеґент з'ясував на початку відмінність у розвої організацій на рідних землях і в Канаді. На рідних землях селянські маси гуртувалися біля своїх церков і читалень Просвіти, а **тут у Канаді той самий підставовий український активфармер чи міщанин та робітник гуртується при церкві й церковній галі,** що заступає старокраєву читальню під проводом свого душпастиря. Третій еміграції, що не перестудіювала якслід ролі церкви й церковних гаць, видалися рямці тутешнього зорганізованого життя завузькі, занадто церковні та замало національні. Тому то, не вглиблюючись в історію розвою цих форм організованости, третя еміграція стала творити свої власні організації із складом майже виключно з самих новоприбулих.

Новоприбулі не добачили, що ввесь діяльний загал гуртується якраз при цих церковних галях, що все, що діється в даному осередку, не може діятися без активної підтримки цього ж — назвім — церковного осередку, або бодай за його мовчазною згодою. І через те новоприбулі станули цілком осторонь від життя тих організацій, що гуртують українців при своїх церквах і галях.

Правда, новоприбулі користають із надбань давноприбулих українців, вислуховують Богослужень по церквах, дають дайми, кводри чи навіть доляри на тацу і здається їм, що цим уже свій обовязок виконали. Але турботу за вдержання й розбудову цього головного релігійно-культурного осередку залишають тим давноприбулим. Не добачують новоприбулі, що із занепадом цих осередків завмре все наше українське життя тут за океаном. А воно подекуди й завмирає. Головно молодь починає виявляти індиферентність до всього, що має своєрідне українське знамя і свою цінність. Для неї українська мова, національна культура й українська релігійно-культурна традиція стає поволі чужою. Поволі серед перших вкрадається зневіра, яку посилити ще більше якраз новоприбулі. Ті діди й батьки, це перше покоління, рахували на новоприбулих, що вони увіллють свіжої крови в тутешнє національне життя, що вони стануть їм до помочі у придержанні нового покоління при батьківських традиціях. Та як досі —, завелись. **Новоприбулі не включилися до спільної праці для тутешнього українського загалу, але замкнуися у своїх загумінках.** Не зрозуміли своєї ролі — стати новітніми піонерами у приверненні пошани для рідної мови посеред молодого покоління та насамперед охопити організаційною сіткою доріст і дітвору, що поволі для нас пропадають; що ще попід церкви бігають, але вже починають молитися Богові чужою мовою.

І прелеґент прийшов до висновку: Не покидати новоприбулим своїх організаційно новостворених форм, як ЛВУ, Пласт, СУМ і т. п., але увійти, як діючі члени, до наших церковно-національних осередків, запізнатися з їхніми способами праці та, як звичайні рядовики, прямувати до введення таких нових метод праці, які у висліді могли б перетворити українські маси у всеціло зорганізований важливий чинник у національно - громадському секторі української спільноти в Канаді. Іншими словами: які мали б перетворити українські маси в дійсних, повноважних співбудівничих культурного життя Канади, а при цьому у свідомих свого походження та свого звязку з рідним краєм українців, для яких Визвольна Справа України не була б порожнім звуком, але гаслом повним змісту.

Щойно тоді третя українська еміграція зможе виконати своє завдання в Канаді як політична еміграція.

Над рефератом вивязалась жива й річева дискусія, в якій головною думкою була **конечність ревізії становища новоприбулих до порушених прелеґентом проблем.** **о. С. І.**

Від Редакції: На цю високоактуальну тему приймемо радо уваги наших читачів.

VI. З'ЇЗД "САМОПОМОЧІ"

В днях 10. й 11. 4. ц.р. відбувся в Ню Йорку 6-ий з'їзд Обєднання українців у ЗДАмерики "Самопоміч", що радив у приміщеннях недавно закупленого Українського Народнього Дому. На з'їзді було 62 делеґатів, що заступали 9 Відділів "Самопомочі" (всіх Відділів є 20). Головою Головної Управи "Самопомочі" вибрано знову Юліяна Ревая.

Зі звітів, поданих на з'їзді, довідуємося, що в 20 Відділах "Самопомочі" є понад 3,000 членів. Через Гол. Управу "Самопомочі" перейшло в звітовому році $13,373.53 допомоги для залишенців в Европі готівкою, крім поважної допомоги харчами, одягами й лікарствами, яку зорганізували Відділи "Самопомочі". Велику увагу приділює Управа "Самопомочі" організації кредитівок, яких є досі 6 (Ню Йорк, Шікаґо, Філядельфія, Дітройт, Честер і Джерзі Сити); крім того в стадії організації є ще 4 кредитівки (в Пасейку, Ню Гейвен, Мінеаполіс і Йонґставн). У 6 кредитівках "Самопомочі" є понад 2,000 уділовців та ощадностей на суму коло 800 тисяч долярів.

На з'їзді стверджено широко розгорнену суспільну опіку в поодиноких Відділах "Самопомочі", як теж успішну організацію культурно-освітньої праці, курсів українознавства, українського шкільництва та участь членів "Самопомочі" в загально-громадській праці.

В програмі з'їзду були чотири доповіді: ред. В. Мудрого про теперішню духову кризу та можливості виходу з неї; проф. І. Паливоди на культурно-освітні теми; інж. Ол. Гладинського про суспільну опіку та інж. Раковського про господарські проблеми.

Пресовим органом "Самопомочі" є місячник "Новий Світ".

МІЖПАРОХІЯЛЬНИЙ ДИТЯЧИЙ КОНТЕСТ САСКАЧЕВАНСЬКОЇ ЄПАРХІЇ

Про цей контест ми вже писали в "Українських Вістях". Сьогодні подаємо до відома, що майже вся Саскачеванська Єпархія бере в ньому участь. Зголошено 103 кандидатів та кандидаток. Сподіємося, що це число ще збільшиться. Контест відбудеться 19. червня ц.р. в Саскатуні. Тоді відбудеться гарна і відповідна до зацікавлень дітей імпреза. Тоді теж проголосимо, як працювали наші діти для цієї благородної цілі.

Подаємо дальший список кандидатів і кандидаток:

Із Саскатуну: Надія Котелко, Мирослав Щудлик, Тарас Мазуркевич, Едді Салевич, Діяна Совишин, Борис Тітус; з Принс Алберт: Богдан Гайовський, Богдан Івашко; з Альвени: Ерні Олеськів, Софія Лозинська, Верна Котелко, Михайло Мелковський, Данило Гнатів (обоє з парохії Ланівці); з Лановець: Роналд Галабура; з Вакав: Володимир Фещук, Роналд Пасека, Дойсі Фещук; зі Сматс: Едді Дзядик, Михайлина Соляр, Ірина Байда; з Гефферду: Мирон Москалик; з Албертавн: Орися Костинська; з Алтикейн: Стефанія Шайн; зі Спірс: Михайло Воток; з Кридору: Марія Крисак, Евніс Смаль, Наталія Романюк; з Угринова: Павло Олесько, Михайло Сорока; з Блейн Лейку: Марія Галіщук, Рута Пернаровська; з Орлова: М. Е. Свистун, син Стефана, Леся П. Р. Жеребецька; з Січі: Леона Бідулька, Олена Гупайло; з Абердін: Івась Дзядюк; з Вонди: Етель Боєнко; з Прудгом: Івась Боднар, Маруся Калиньоха; з Норквей-Пресв. Серця: Гарленд Кукура, Константина Мартинюк, Павлина Гуска; з Норквей-Пресв. Тройці: Стенлі Оленик, Елейн Червак; зі Сван Плейн: Аделя Оленик, Августин Татарин, Дорієн Черевик; з Гаєс: Генрі Мидан, Дороті Гуска, Петруся Вербіцька.

Просимо громадянство допомагати нашим найменшим у їх корисній праці. Ще час зголосити вашу дитину до контесту. Звертайтеся в цій справі до свого о. пароха.

Єпархіяльна Управа УКЮ Саскачевану.

ОСЯГИ ЕКЗАРХАТУ УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ В АМЕРИЦІ

У висліді 30-літніх зусиль Владики Кир Константина Богачевського і праці духовенства під його керівництвом є сьогодні в тому Екзархаті: 165 міцно зорганізованих і впорядкованих парафій та 12 місій, в яких душпастирюють 304 священики, 81 товариств Апостольства Молитви, 72 Марійські Дружини, 25 товариств Пресв. Серця Христового, 41 дружин вівтарних хлопців, 5 кружків сеніорської і 3 кружки студентської "Обнови", 50 парафіяльних хорів і 210 інших різних церковних і католицьких організацій у поодиноких парафіях, 28 цілоденних шкіл, що здебільша всі вже мають свої гарні шкільні будинки, 44 вечірні школи, 131 катехитичні школи, 22 дитячі садки, 5 українських гайскулів і 2 каледжі, велика й мала Духовні Семінарії з гарними будинками, велика українська бібліотека й музей з численними експонатами українського народнього мистецтва в Стемфорді, 4 українські католицькі часописи включно з щоденником ("Америка", "Шлях", "Ковчег" і "Місіонар"). (Шлях)

Щоб післати гроші безпечно до Старого Краю
. . . МОЖЕТЕ ЗВІРИТИСЯ НА ПЕРШИЙ БАНК КАНАДИ
Для безпечної, швидкої висилки грошей своякам і приятелям за границею вживайте Бенк оф Монтреал.
Можете післати гроші через Б оф М каблем, грошевим переказом або поштою, як вам подобається. Справа в тому, щоб умовитися, кошт дуже малий.
Спитайте менеджера або книговода у вашому, найближчому Б оф М сьогодні в справі переслання грошей додому. Він радо зробить для вас усе потрібне.
"MY BANK" B of M
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
working with Canadians in every walk of life since 1817
SD 193

Бо то Канада...

(РЕФЛЕКСІЇ НА ТЕМИ НАШИХ ДНІВ)

Кожний край має свої звичаї та обичаї, своєрідно унормований спосіб життя та своє наставлення чи підхід до всього, що приносить життя. І наша країна Канада має теж різні властивості, спільні для всіх її мешканців, у їх числі теж і для членів нашої канадійсько-української спільноти.

Наша українська спільнота в Канаді попри свої гарні прикмети: працьовитість, ощадність, підприємчивість, охайність, гін до освіти і т.д., що знайшли признання серед загалу наших співгромадян, має, на жаль також і деякі відемні прояви, які нераз не тільки зменшують наші осяги та здобутки, але ще й понижують нас в очах наших співгромадян-неукраїнців. Зокрема проявляється це в духово-моральній ділянці, де ми залюбки оправдуємо наші недотягнення та промахи дуже поширеним серед наших людей висловом: "Бо то Канада". Цим висловом ми стараємося виправдати все наше духове, релігійне чи національне лінивство, а не дивимося, що в той спосіб робимо погану прислугу насамперед якраз тій країні Канаді, в якій достатньо та щасливо живемо і про любов до якої так часто говоримо.

От розгляньмо болюче у нас під цю хвилину релігійне чи національне питання. Мусимо з болем серця признатися, що за 60 років нашого поселення великий відсоток наших земляків подоптав усі святощі своїх дідів, прадідів та пішов у духові найми до чужих божків. Коли з рідних земель приїхали наші діди й батьки тільки двох віровизнань, то під теперішню пору знайдете наших землячків, переважно "ради лакімства нещасного", розкинених по різних чужих церквах, які ніколи нічого спільного не мали й не будуть мати з нашим народом та його історією. Сумно глядіти, як батько й мати ревні визнавці віри, яку привезли як дороге віно своїх родичів із Рідного Краю, а тут їх одна донька ходить до Юнайтед Чорч, друга розносить попід фармерські плоти письма баптистів або Свідків Єгови; один син заілий член української незєдиненої церкви нового канадійського видання, другий ревний римо-католик, хоч нічого з її Богослуження не розуміє, а третій всією душею служить червоним та уважає себе за наймудрішого з усієї родини. І запитайте таких батьків, як те все пояснити, що в одній родині така нерозбериха, то зараз як на команду почуєте від обоїх старенькіх: "Що робити, то Канада, поживете, то й побачите".

А тимчасом, коли приглянемось життю інших народів у Канаді, як французів чи англійців, то побачимо, що Канада так зле діє тільки на наш нарід, і то вже навіть на деяких новоприбулих. Французи живуть у Канаді вже понад 300 років, але у всьому залишились тим, чим приїхали, і в релігійному і в національному відношенні, та ще й гарно розвинулись. Те саме видно й по англійцях, з яких багато вже в Канаді понад 200 років. А тимчасом наші люди за 60 років з одної сторони багато зробили, але з другої, хоч живуть переважно гуртовим поселенням по фармах, часом легко забувають те, що рідне; є, на жаль, такі, що від всього свого втікають та все своє допчуть, навіть свою рідну мову у своїй рідній хаті й родині. Французи цього року на своєму з'їзді у Ст. Боніфас рішили всіми силами розвивати в Канаді дальше свою мову та старатись говорити літературною мовою свого краю. А в нас дехто навипередки вже від колиски говорить, як уміє, по англійськи до дитини, щоб, мовляв, мала англійський акцент. Але як заговорить, то на милю пізнати, що то говорить наш "англієць".

Хто ж знову винен, що наші люди часто навипередки відрікаються не лише мови своїх батьків, але навіть всеї тисячелітньої культури українського народу, що має свої заслуги в історії всієї Европи? Чи може знову Канада винна, що дозволяє всім жити своїм рідним життям, тільки нас, українців, "кривдить"? Ні, тільки ми самі не привикли собою самостійно правити. Ми все шукаємо собі якогось "пана",почавши від славнозвісного "Прийдіте ко нам княжити". І коли вже в Канаді нема пана, що стояв би над нами, то ми заводимо його до себе в іншій формі. Ми заводимо його в нашу духовість, у наш спосіб думання, ми, вирікаючися легко всього, що наше, рідне. Ми викидаємо навіть свого Бога та заводимо чужих божків і перед ними бємо поклони; і того самого ми вчимо наших дітей. Це видно на кожному кроці у всьому нашому житті. Це видно навіть у нашій церкві, де ми легко позбуваємося наших гарних традицій та вводимо чужі звичаї. Недостача почуття національної гордости, недостача лучности із світлими постатями та ідеями нашого минулого є причиною заводжування чужих божків до наших родин.

І не Канада тому винна, а таки наша невилікувана ще душа раба, що своє найкраще опльовує, а чуже величає тільки тому, бо воно чуже. Нам у Канаді дають всякі можливості, але ми їх не хочемо, ми не хочемо інколи навіть до себе признатись. Ми боїмось нераз навіть голосніше по свому заговорити, ми боїмось дуже часто свого рідного імени чи призвища. Коли ж нас запитають, чому так поступаємо, то навіть тоді не по правді, а по рабськи скажемо: "бо то Канада".

о. Я. Ф.

Д-Р ІВАН ПАРАН
ЛІКАР — ХІРОПОДИСТ
ЛІКУЄ РІЗНІ НЕДУГИ НІГ.
104 NORTHGATE BUILDING
10049 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
(на схід від театру Кепітал).
Phone 20039
Від год. 10. рано до 6.00 пополудні крім неділь.

Michael Andruchow
PHYSIO THERAPIST
Фізіо-Терапічні обходження поможуть або цілком вилічуть слідуючі недуги: Артрайтис, Нервовість, Сіатику, Ломбеґо, Параліж, Нюрайтис, Затерпнення і багато інших хронічних недомагань. Також спеціялізуємо в Колоник Терапії і зниженню надмірної ваги.
307 Union Bldg. — 10023 - 102 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone 27923

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

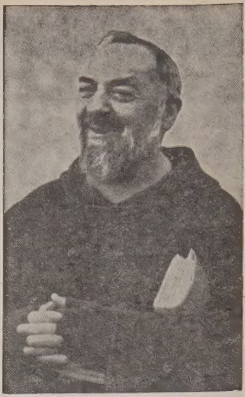
ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ		ТРАВЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
1	С	Прп. Івана	Прп. Єремії
2	**Н**	**Томина**	**Мироносиць**
3	П	Прп. Теодора	† Прп. Теодосія Печерського
4	В	Сщмч. Януарія	Мрмч. Пелагії
5	С	Прп. Теодора	Мч. Ірини
6	**Ч**	**Вмч. Георгія**	Пова многостр.
7	П	Мч. Сави	Явлення Чесного Хреста
8	С	† Ап. і Єв. Марка	**Ап. і Єв. Ів. Богослова (н.н.)**
9	**Н**	**Мироносиць**	**Розслабленого, † Пер. м. св. Ник.**
10	П	Сщмч. Симеона	† Ап. Симона Зил.
11	В	Ап. Ясона	**Переполов.**, Св. Епіфанія
12	С	9 мч. в Кизиці	Сщмч. Мокія
13	Ч	† Ап. Якова	Мч. Глікерії
14	П	Прор. Єремії	Мч. Ісидора
15	С	Св. Атанасія Вел.	Прп. Пахомія В.

НЕДІЛЯ ТОМИНА

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. ЙОАНА, ЗАЧ. 65.

Коли ж настав вечір того дня першого у тижні, а двері були замкнені, де були зібрані його ученики ізза страху юдейського, прийшов Ісус і станув по середині і сказав їм: Мир вам. І це сказавши, показав їм руки і бік. І зраділи ученики, побачивши Господа. І сказав їм знов: Мир вам, як мене післав Отець, і я посилаю вас. Сказавши це, дунув і сказав їм: Прийміть Духа Святого; кому відпустите гріхи, відпустяться їм, а кому задержите, задержаться. Тома ж один з дванадцятьох, називаний Близнюком, не був з ними, коли прийшов Ісус. І говорили йому прочі ученики: Ми бачили Господа; а він сказав їм: Коли не побачу на його руках знаків від цвяхів і не вложу свого пальця в рани від цвяхів і не вложу своєї руки в його бік, не повірю. І по вісьмох днях були знов його ученики в середині, і Тома з ними; прийшов Ісус крізь замкнені двері і станув по середині і сказав: Мир вам. Відтак сказав Томі: Вложи свій палець сюди і поглянь на мої руки і подай свою руку і вложи в мій бік, і не будь невірний, а вірний. Тома відповів і сказав йому: Господь мій і Бог мій. Сказав йому Ісус: Тому що побачив мене Томо, увірив єси; блаженні, що не бачили а увірили. Много й інших знаків учинив Ісус перед лицем учеників, що не є записане в цій книзі. Це ж записано, щоб ви вірили, що Ісус є Христос, Син Божий, і щоб віруючи, мали життя в імя його.



Італійський стиґматик о. Піо

В італійському монастирі оо. Капуцинів у місцевості Петрельчіна живе священик-монах о. Піо. Він замітний тим, що від 1918 р. має рани: на обох долонях обох рук, на стопах обох ніг та одну рану на лівій груді. Рани ці не ропіють ні не гноять. Все свіжі, все болючі, типові для стиґматиків, тобто для тих людей, що мають рани невиясненого походження на тих місцях, на яких мав рани Христос після його розпяття на хресті.

Явище стиґматиків в історії християнства не нове. Перші рани такого роду мав св. Франц з Асижу. З того часу посьогодні жило вже коло 360 стиґматиків. Були між ними священики, монахи й монахині, а також світські люди, в їх числі й особи некатолицького віровизнання. Особи, що мають ці дивні рани та злучені з ними терпіння, мають ще часто дар далековидіння, перебирання терпінь за інших і т.д. Церква ставиться до всіх цих явищ досить здержливо, бо досі не вдалося ще ніяк устійнити, чи ці рани є природного походження, чи надприродного. Деякі зі стиґматиків були проголошені Церквою святими, одначе не за самі стигми, але за їх побожне життя.

Хоч самі стиґматики та їхні рани причиняються до збільшення побожности чи навіть навертання людей, то не можна їх зачисляти до чуд чи якогось публичного обявлення, бо Боже Обявлення, так учить св. Церква, скінчилося зі смертю останнього Апостола. Всі дивні явища, що були після того, навіть, коли б були надприродного походження, можуть бути найвище приватним обявленням, тобто мати значення тільки для тих людей, яким вони дані. Загал вірних зовсім не обовязаний в ці приватні обявлення вірити.

Тут ще раз зазначуємо, що ран стиґматиків не можна зачисляти до надприродних явищ, тому, бо дуже можливо, що ці рани спричинені якимись природними силами, яких ми ще сьогодні не знаємо.

Між стиґматиками наших днів одною з найбільш відомих є німкеня Тереса Нойман з Коннерсройт у Баварії та о. Піо, про якого пишемо на цьому місці. З українських стиґматиків відомі були Настя Волошин та бл. п. Степан Навроцький, що згинув у 1944 р. Про нього була згадка минулого року в "Українських Вістях" з нагоди виходу друком книжки про нього.

О. Піо прийшов на світ у 1887 р. в бідній родині малоземельного італійського селянина. Він скінчив сільську школу і відтак вступив до монастиря ОО. Капуцинів, де в 1920 р. був рукоположений на священика.

Вже пять років передтим сталася з ним дивна подія. А саме він був 1915 р. на вакаціях у свого батька. Він захворів нагло (бодай так усім здавалося) на грудну недугу, дістав незвичайно високу горячку (понад 120 ступенів!), так, що лікарі не могли зрозуміти, як людина при такій горячці могла ще жити. Крім того мав він болі в тих місцях, де опісля появилися його рани, але ран тоді ще не мав. Час до часу діставав він теж екстази, тобто спеціяльний стан, у якому бачив Христові страсти. Коли він вернувся з дому до монастиря після вакацій, настоятелі післали його до іншого монастиря в гори, щоб він вилікувався від своєї, так вони думали, недуги. Тут після Служби Божої, підчас якої він був між братчиками на хорах, він зімлів з болю і впав на підлогу. Коли він прийшов до себе, побачив, що з його рук, ніг та з лівого боку спливає кров. Як він сам оповідав, коротко перед зімлінням він бачив перед собою Христа в часі молитви на Оливній Горі, а після того з хреста, що висів на стіні, як йому здавалося, йшли на ті місця, де появились його рани, червоні проміння. Це було 1918 року. Враз з ранами дістав о. Піо дар розуміння чужих мов, яких ніколи не вчився, дар далековидіння, як теж читання укритих людських думок.

О. Піо був довгий час під лікарськими обслідуваннями, які устійнили тільки, що його рани є невилічимі та що ніяк не можна пояснити їх походження. Окрема церковна комісія ствердила тільки, що о. Піо має дійсно рани, які є правдиві та яких походження годі вияснити. І лікарська і церковна комісія ствердили понад усякий сумнів, що о. Піо є нормальною людиною, без сліду якоїнебудь істерії чи іншої духової недуги, що могла б впливати на творення його ран.

О. Піо живе далі в монастирі, служить щодня Службу Божу та приймає численних відвідувачів, що просять його про молитви чи поміч. Він завжди привітний та скромний. Він є тільки одним із безконечної черги стиґматиків, що залишаються для загалу, бодай тепер, нерозгаданою загадкою.

Про черця, що жив 300 років

Старовинний переказ оповідає, що в одному монастирі жив чернець, який не міг зрозуміти поняття вічности Бога. Зокрема дивними й незрозумілими виглядали йому слова псальма: "В Твоїх очах, (Боже), тисяча років є рівні вчорашньому дневі, що проминув, та одній нічній сторожі (Пс. 89, 4) (одній зміні нічної сторожі, що тривала 3 години — прим. Ред.).

Одного дня по обіді вийшов той чернець у ліс, що окружав монастир, на прохід. По якомусь часі він змучився і сів під деревом відпочити, а згодом заснув. Коли він збудився, сонце вже хилилося до заходу. Він скоро пішов до монастиря, щоб поспіти на Вечірню. Але при вході до монастиря він зав важив, що при дверях сидить інший чернець, як був при його виході з монастиря, і то йому зовсім незнайомий. Він пішов дальше до монастирської церкви, де якраз кінчилася Вечірня. І тут побачив він зовсім незнаних йому черців. Після Вечірні спитав він одного монаха, що сталося, що в монастирі самі чужі ченці. Той відповів, що то самі свої, ті, що завжди. Здивований, він пішов до ігумена монастиря та оповів йому, що в часі його виходу з монастиря сталася якась зміна. Ігумен вислухав його і почав переглядати стару хроніку монастиря. В тій хроніці було записано, що перед триста роками вийшов з монастиря на прохід один чернець і більше не вернувся. Всі розшуки за ним не принесли ніякого успіху. І щойно тоді зрозумів чернець, що він спав 300 років, і що Бог зробив на ньому самому чудо, щоб він зрозумів тайну вічности Бога. Після того він помер.

Цей переказ є малою ілюстрацією вічности Бога, яку так гарно висловив псальмопівець у вищезгаданому псальмі.

Час є поза Богом і сотворений Богом, як і ввесь світ. Тому, що Бог не має ні початку ні кінця, в нього нема й часу. Час є тільки для речей, що проминають. І тому каже автор псальма 101: "Колись землю Ти був оснував, а небо — то діло Твоїх рук. Позникають вони, а Ти стоятимеш... І всі вони як одіж постаріються (полиняють), Ти їх зміниш неначе одежу і зміняться вони... А Ти все Той Самий і роки Твої не скінчаться" (101, 26-28).

А на іншому місці: "Перше, заки повстали гори і заки Ти землю та світ сотворив, то від віку до віку, Ти є, Боже!" (Пс. 89, 2).

На наших очах змінюється щороку природа. Зеленіють, цвітуть, нидіють і гинуть квіти, рослини і дерева. На наших очах приходять на світ, розвиваються і гинуть звірята. Ми бачимо теж прихід на світ, розвиток та смерть людей. Ми бачимо теж зміну гір, які поволі, але змінюють свій вигляд. А ми живемо лише коротко, бо що ж наших хочби й 90 років у порівнянні до міліонів років, від коли існує світ? Якщо б ми ще раз мали нагоду бути на світі за яких 200 років, то ми не застали б уже нікого з живучих тепер людей, застали б уже дуже мало будинків, що стоять тепер, і все окруження, серед якого ми живемо тепер, було б зовсім змінене. Не змінився б тільки Бог, який є вічний, який був тоді, як повставав світ, є тепер і буде той самий тоді, як буде кінчатися світ.

Очевидно, що нам, що й самі змінні і живемо коротко на світі, і живемо серед вічно змінного та проминаючого окруження, важко зрозуміти, як може бути щось незмінне і не мати ні початку ні кінця. Але саме в цьому є одна з різниць між Богом і сотворіннями, що Бог є вічний, а сотворіння є часові. Одна тільки людська душа має частинну вічність, подібну до Божої. А саме, людська душа, яка була сотворена Богом у часі, існуватиме вже вічно, без кінця. І в цьому вона подібна до Божої вічности.

Тайну Божої вічности важко нам охопити нашим скінченим та обмеженим до схоплювання скінчених речей людським розумом. Цю тайну вічности зрозуміємо аж колись після нашої смерти.

А покищо актом віри віддаймо поклін відвічному Богові, що був однаковий тоді, як повставала система зір "молочної дороги", і тоді, як падав перший дощ на землю; що був такий самий, як повстали перші люди на землі, і буде такий самий, як на землі згине останній чоловік та останнє сотворіння. "Бо Він завжди той самий і Його роки не мають кінця" (Пс. 101, 28: Євр. 1, 12).

о. М. Д.

Розкопки гори Небо

Відома зі Святого Письма гора Небо (Навав), на північний схід від Мертвого Моря, в останніх десятиріччях стала предметом зацікавлення церковної археології. Біблійний Інститут Братів Менших почав там свої перші археологічні розшуки весною 1933 р. Досі відкопали на північнім узбіччю старовинну базиліку з двома каплицями, з західного боку браму, з північного велику залю. Добуто велику скількість цінних мозаїк. Гора Небо — це та гора, з якої Мойсей оглядав обіцяну землю перед своєю смертю.

Вплив доброго священика

Отець Геґґе, капелян одного американського артилерійського з'єднання в Кореї, одержав відомість від молодої корейської дівчини, що вона хоче вступити до монастиря, але не має $1,000, які мусить мати, щоб помогти своїй родині перед вступленням у черниці. Під час найближчої св. Літургії о. Геґґе проголосив це своїм воякам і просив їх жертвувати на цю ціль. Впродовж одного тижня вояки принесли йому $1,275. В найближчу неділю о. Геґґе подав до відома про вислід збірки, кажучи: "Маємо $250 забагато. Хай усі, що зложили свою лепту, возьмуть справедливу частину назад, а коли б хтось взяв несправедливо, то Бог ніколи йому того не простить".

Після того випадку зголосилися до о. Геґґе два вояки не-католики та просили його вчити їх катехизму. — "Чому?" — питав їх капелян. — "Ми завжди думали, що католицькі священики були захланні на гроші і збагачувалися із своїх парафіян. Коли ж ми побачили, що ви віддаєте ті гроші, це нас заскочило. Тому ми хочемо стати католиками".

Багато неправдивого говориться про Католицьку Церкву, але, на жаль, не всі люди мають нагоду переконатися, що так не є. ("Америка")

Ювілей ірляндського католицького університету

Католицький університет у столиці Ірляндії, Дабліні, відзначує в липні ц.р. 100-річчя свого існування. Його першим ректором був д-р Дж. Г. Нюман, пізніший кардинал. Архиєп. Дж. МекКвейд з Даблину відправить на відкриття ювілейних свят архиєрейську Сл. Божу в університетській церкві. З нагоди ювілею буде надано багато наукових ступенів визначним закордонним науковцям. Ірляндський уряд прийматиме делеґатів з усього світу окремим бенкетом. Крім того в часі ювілейних урочистостей буде влаштована вистава рукописів, документів, книг та образів, що відносяться до історії університету. Міністерство пошти видасть спеціяльні поштові марки з портретом кардинала Нюмана. В ювілею візьмуть участь представники численних католицьких університетів та наукових установ усього світу.

КОТРА ЦЕРКВА НА СВІТІ МАЄ НАЙБІЛЬШЕ ПРИХОДІВ РІЧНО?

Триніті Чирч у Ню Йорк Ситі має один міліон долярів річних приходів. Католицька катедра на 5-ій Евеню в Ню Йорку має поверх пів міліона, а перша методистська церква в Галивуді, куди належать майже всі артисти, стоїть на третьому місці. Всі священики цих церков працюють 8 місяців у році, а 4 місяці подорожують по світі та збирають матеріяли для своїх проповідей на наступний рік.

БОГОСЛУЖЕННЯ

ТРАВЕНЬ

АЛБЕРТА

2. — Калмар Пресв. Тройці; Калмар М. Божої (год. 4. Молебень і Парастаси)
9. — Калмар Матері Божої Торсбі (год. 4 Молебень і Парастаси на цвинтарі св. Івана, на схід від Торсбі)

Basilian Fathers, 8317 - 105 St. Edmonton, Alberta. — Ph.: 34653

1. — Атабаска (С. Б., Молебень Преч. Діви Марії і спільне свячене в парох. резиденції)
2. — Річмонд Парк
9. — Ню Пайн Крік (мітинг)
16. — Мінук
23. — Россінґтон
30. — Галич

о. П. Петришин, Box 225, Атабаска

2. — Ст. Павл (і роздача Артоса): Глендон (год. 3. попол. Вечірня і роздача Артоса)

Український-Католицький Уряд Парафіяльний, Глендон, Алта.

2. — Менлі (храм св. Юрія)
9. — Едсон (8.30); Розевір (10.30)
16. — Парк Корт (храм св. Ів. Бог.)
23. — Карвел (храм св. Николая)
30. — Вайлдвуд

Увага: Для вшанування 700-річчя коронації Данила відбудуться святочні сходини в Карвел у галі 23. 5. та у Вайлдвуд 30. 5. в парох. домі по Богослуженні в їх церквах. Доповіді виголосять гості з Едмонтону, як представники українських католицьких центральних організацій. До участи запрошуємо всіх українців околиці.

о. К. Стангрет — Карвел, Алта.

2. — Голден-місто (по С.Б. свячене)
9. — Коперник (по С. Б. свячене, відтак Парастаси)
16. — Дейзленд
23. — Голден-місто
27. Вознесення (н. ст.) — Коперник (празник)
30. — Голден-фарми

о. Д. Базюк, Box 215 — Тел. 104 — Голден, Алта.

2. — Дервент-місто і Елк Пойнт (по С. Б. спільне свячене)
9. — Дервент св. Юрія (празник, 9.30)
16. — Нортерн Веллій
23. — Фіделиті (празник, г. 9.30); Кленданолд
30. — Вермілion (11.00)

о. Іван Черкавський, Box 4 — Тел. 11 — Дервент, Алта.

2. — Борщів, Чипмен
9. — Гіллярд Успення Пр. Д. М.
16. — Борщів, Гіллярд св. Ів. Хр.
23. — Чипмен, Ворвик
27. Вознесення (н. ст.) — Борщів
30. — Гіллярд Успення, Спас, Краків

Basilian Fathers, Mundare, Alta.

2. — Егремонт (год. 10. С. Б., потім Парастаси на гробах)
9. — Тудор (год. 10., по С.Б. Парастаси на гробах)
16. — Клірбрук (год. 10, по С. Б. Парастаси на гробах)
23. — Дарлінг (год. 10, потім Парастаси на гробах)
30. — Торгилд (год. 10)

о. П. Іванець, 9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 29953

1. — Ту Гилс (год. 7. веч. початок травневих Богослужень)
2. — Гері Гил
8. — Новий Київ (год. 7.30 веч. Молебень до Пресв. Богородиці)
9. — Новий Київ (год. 10. ц.р., год. 2. попол. Парастаси)
16. — Плейн Лейк (год. 10 СБ і Парастаси)
23. — Ту Гилс

о. В. Тарнавський — Ту Гилс, Алта.

2. — Дромгеллер (год. 11)
9. — Оен (год. 10.00)
16. — Ромзі (10.00)
23. — Дромгеллер (11.00)
27. — Іскулі (10.00)
30. — Дромгеллер (11.00)

о. Любомир Сивенький Box 933 — Дромгеллер, Алта.

2. — Іннісфрі-місто
9. — Менвил
16. — Іннісфрі 10. ренч (від 2. попол. Парастаси на гробах)
23. — Ренфурлі (від. год. 2-ої попол. Парастаси на гробах)
27. Вознесення (н. ст.) — Іннісфрі-м
30. — Іннісфрі 11. ренч (від 2-ої поп. Парастаси на гробах)

Увага: Від понеділка 3. 5. що-понеділка, середи і пятниці буде відправлятися в Іннісфрі-місті в год. 8. веч. Майське Богослуження; в Ренфурлі кожного вівтірка в г. 8.00 веч.

о. Я. Федуник — Іннісфрі, Алта.

9. — Гай Прері (10.30); Гарт Ривер (Вечірня год. 7.)
16. — Ріно (10.30); Гейшкола (Вечірня, год. 7.)
23. — Кінусо (10.00)
27. Вознесення — Грінвей
30. — Ксичуен (10.30); Райкрофт (Вечірня, год. 7.)

о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

2. — Ллойдминстер
9. — Мирнам
16. — Моркемб
23. — Мирнам (в год. 3. попол. Парастаси на цвинтарі в Мирнам)
27. Вознесення (н. ст.) — Мирнам (год. 9. рано)
30. — Бовелон (по С. Б. Панахиди на цвинтарі)

о. Юрій Малий, Box 4. — Тел. 11. — Дервент, Алта.

2. — Восток св. Михаїла
9. — Ст. Майкел св. Николая (храмовий празник, год. 3. попол. Молебень і Парастаси на гробах)
16. — Лемонт (по С. Б. спільне свячене, год. 4. попол. Парастаси на гробах)
23. — Делф (год. 3. попол. Молебень і Парастаси на гробах)
27. Вознесення (н. ст.) — Ст. Майкел св. Николая
30. — Восток св. Михаїла (год. 3. попол. Молебень і Парастаси)

о. Євген Дмитрук — Лемонт, Алта.

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

2. — Ню Вестмінстер (год. 10. в галі римо-кат. шк., 244 Лоренс Стр.; по С. Б сп. свячене в цій галі) Чілівек (год. 11 у церкві Св. Духа при Александер Стр. 22)
9. — Ню Вестмінстер (г. 10, 244 Лоренс Стр.) "День Матері" в словацькій нац. галі при Ювен Евені 647, год. 7. вечором.
16. — Гемонд (год. 10 у місц. римо-катол. церкві при 2. Евені)
23. — Ню Вестмінстер (год. 10 в галі р.-кат. шк. 244 Лоренс Стр.)
30. — Овшен Фалс (у місцевій римо-католицькій церкві)

о. Маркіян Білик, 747 Alderson Ave., Tel. 3166-LI New Westminster, B. C.

САСКАЧЕВАН

2. — Дайсарт
9. — Момарт
16. — Гренфел
23. — Кендіяк
30. — Момарт

о. Н. Сидорак — Тел. 7767 1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.

2. — Радісон
9. — Норт Бетелфорд
16. — Витків
23. — Норт Бетелфорд
30. — Медовлейк

Увага: Маєві Богослуження кожного понеділка, середи і пятниці в год. 8. веч. Перше Богослуження 3. 5.

о. Б. Бачинський, 1312-106 Стр., Норт Бетелфорд, Саск. — Тел. 2731

2. — Бруксбі
9. — Ніпавин
16. — Ґронлид
23. — Мелфорт
30. — Бруксбі

Увага: Чит. Сл. Божа на будних рано, сповідь від 6.30, а вечором в 8. год. Маєві Богослуження до М. Б. в пятниці, суботи, неділі і понеділки там, де недільна відправа.

Душпастирство Мелфорт, Саск. 418 МекЛавд Евеню Іст

2. — Угринів
9. — Кридор
16. — Січ
23. — Блейн Лейк
30. — Орлів

о. А. Хорунжий — Box 73 Кридор, Саск.

2. — Вадіна (10.30), Кельвінгтон
9. — Ватсон (празник), Фостон
16. — Вадіна (10.30), Понас Лейк
23. — Бобулинці, Антонівка
30. — Вадіна (10.30), Нора

о. В. Савчук о. П. Пасічник Box 388 — Тел. 100 — Вадіна, Саск.

2. — Бруно, Біґгар
9. — Волверін, Ростерн-Духа
16. — Мічам, Кіндерслей
23. — Бруно, Ростерн-місто
30. — Ростерн-Богород., Ленікен

о. П. Криворучка о. Є. Рудачек 1236 Каледж Стріт, Саскатун, Саск.

2. — Васлівці (год. 11)
9. — Ковалівка (10.30)
16. — Тедмор (10.30)
23. — Бюкенан (10.30)
30. — Олеша (10.30)

о. Н. Будз, Box 49, Бюкенан, Саск.

2. — Єллов Крік (Парастаси)
9. — Альвена-місто (Парастаси)
16. — Альвена-фарми (Парастаси)
23. — Альвена-місто
30. — Боднарі (год. 9.00)

о. Ів. Мак — Box 66 — Альвена, Саск.

2. — Куликів
9. — Тязів
16. — Рама
23. — Курокі
30. — Доброводи

о. О. Пасічняк — Рама, Саск.

9. — Вейборн
16. — Свифт Корент
23. — Бейнфейт
27. Вознесення (н. ст.) — Годжвил
30. — Свифт Корент

о. В. Обаряник — Мус Джа, Саск. 621 - 5 Аве., Савт Вест

2. — коло Гаврилюків (год. 8.00); Вонда (год. 10; по С. Б. спільне свячене)

о. Ю. Габрусевич, Box 100 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

МАНІТОБА

2. — Парки (по С. Б. свячене)
9. — Ст. Норберт
16. — Парки
23. — Гадашвил (празник)
30. — Парки

Увага: Кожного вечора в год. 8.30 Молебень до М. Б. в Парках з циклем проповідей з нагоди Марійського Року.

о. Семен Іжик 49 Кеннеді Ст., Вінніпеґ, Тел. 922308

2. — Сифтон (спільне свячене)
9. — Фишінг Ривер (спільне свячене, потім Парастаси на гробах)
16. — Сифтон (Парастаси на гробах)

Майські Богослуження: Сифтон: щонеділі, середи і пятниці; Фишінг Ривер: що-четверга.

о. Григорій Овчарик, Box 2 — Тел. 820-2 — Сифтон, Ман.

2. — Овкбурн
9. — Шол Лейк
16. — Овкбурн
23. — Шол Лейк
30. — Солсгірт

Увага: Майські Богослуження будуть відправлятися напереміну щодня раз в Овкбурн, другий раз у Шол Лейку.

о. Петро Романишин, Box 82 — Овкбурн, Ман. Тел. 320-r-14 — Шол Лейк, Ман.

2. — Ангусвил
9. — Рассел
16. — Лейкдел
23. — Рутенія
30. — Ангусвил

Увага: Щодня в год. 8. веч. Маївка.

Гр.-Католицький Уряд Парохіяльний в Ангусвил, Ман.

Ґронлід, Саск.

ПРОЩАННЯ ВСЧ. О. ПАРОХА О. НАКОНЕЧНОГО

Всч. о. Омелян Наконечний

21. березня ц.р. наше жіноцтво влаштувало прощальну вечерю для вшанування Всч. о. Омеляна Наконечного з приводу його переходу на інше місце душпастирювання. Господинею прийняття, на яке прибуло багато парохіян, була п-і Т. Безкоровайна.

Після вечері промовив п. І. Безкоровайний, що, дякуючи Всч. о. Наконечному за працю в парохії, підкреслив великий вклад його праці в плекання обрядового співу та додержання обрядових приписів. За час побуту Всч. о. О. Наконечного вірні мали нагоду бувати на майських Молебнях у честь Божої Матері, на Літургії Преждеосвящених Дарів і т.д., чого давніше через недостачу священиків не було. Всч. о. О. Наконечний зорганізував у часі Свят Христового Рождества коляду і сам відвідував парохіян враз із колядниками. При кінці побажав Всч. о. О. Наконечному гарних успіхів на новому місці праці. Після промови п. І. Безкоровайного п. Я. Савка передав Всч. о. Наконечному грошовий дар від парохіян. Всч. о. О. Наконечний подякував усім за память та за милу несподіванку і запевнив, що його побут і праця в Ґронлид залишаться назавжди в його памяті.

З нагоди прощання зібрано на "Українські Вісті" $13.12. **Присутній.**

Новий Київ, Алта.

ПОХОРОН ЗАСЛУЖЕНОГО ПІОНЕРА

Бл. п. Іван Гриців

Тому рік діти Івана і Христини Грицевих з Нового Києва вітали своїх батьків з золотим ювілеєм їх подружнього життя. Вже тоді всі приявні на тому родинному торжестві завважили, що ювілят, заслужений парохіянин Нового Києва Іван Гриців, поважно підупав на здоровю. Цілий рік змагався він зі смертю, аж вкінці 3. квітня ц.р. замкнув свої очі навіки. В могилу зійшов зразковий християнин, громадянин, муж і батько, справжній ювілят, бо прожив на світі 75 літ, з того в подружжі 51 літ і майже стільки церковним братчиком. Походив він з села Білівці, пов. Броди. До Канади приїхав ще хлопцем у 1900 р. За три роки одружився з Христиною Палцат, яку знав ще з Білівців, і по шлюбі замешкав з нею на фармі в Новому Києві, що її 1902 р. купив за придбані працею в копальнях гроші. В 1949 р. перейшли обоє Грицеви мешкати до Веґревил, залишивши на фармі сина Миколу. Тут і постигла Івана Грицева смерть, яку він прийняв спокійно та з відданням Божій волі.

Дня 7. квітня відбувся похорон бл. п. Івана Грицева. 6-го вечором в Народньому Домі у Веґревил, де лежало тіло покійного, відправив тамошній парох Впр. о. Є. Химій ЧСВВ Панахиду. Похоронні обряди і заупокійну Службу Божу в парохіяльній церкві в Новому Києві відправив місцевий парох Всч. о. В. Тарнавський у сослуженні Впр. оо. Є. Химія та В. Сороки ЧСВВ. Співали брат Адріян, І. Шовкоплес, П. Хмеляр та П. Самоїл. Похороном займався п. С. Смолик із Веґревил.

Бл. п. Івана Грицева оплакують: дружина Христина, діти: Петро й Олена, Софія і Дмитро, Василь та Євгенія, Микола й Пелягія, Параскевія та Петро, 15 внуків, брати Семен і Данило, дальша і ближча родина, свати та всі, що знали покійного.

Зібрані на поминальнім обіді гості зложили $20.40, з чого призначено $16.40 на фонд "Українських Вістей" та $4.00 на "К. А.".

Свіжа могила на новокиївському цвинтарі зберігає тлінні останки бл. п. Івана Грицева, свідка початків, росту та постійної, але й успішної праці заслуженої парохії Новий Київ.

Місцевий.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Оснування Відділу ЛУКЖ в Летбридж, Алта.

УПРАВА НОВООСНОВАНОГО ВІДДІЛУ ЛУКЖ У ЛЕТБРИДЖ (сидять зліва доправа): А. Бомбак, Оля Філіковська (голова), о. Ст. Чеховський, Н. Василлник, Н. Радіо. Стоять зліва доправа: Г. Дачишин, М. Кебуз, М. Романюк, А. Громадюк, п-і Саганська, З. Космина, Катер. Філіковська, п-і Гищинська, Н. Новодворська.

В неділю 14. 2. ц.р. основано в нашому місці при церкві св. Володимира Відділ Ліги Українських Католицьких Жінок, до якого приступили всі приявні жінки в числі коло 30. Проводила на зборах п-і Анна Бомбак, секретарювала п-і Оля Філіковська. Статут пояснив Всч. о. парох Ст. Чеховський. Після дискусії присутні вибрали таку Управу Відділу: Оля Філіковська — голова, Настя Василлник — заст. голови, Анна Бомбак — рекорд. секретарка, Настя Радіо — касієрка; соціяльна опіка: Софія Космина і Галина Дачишин; кухня (закупи і т. д.): Анна Громадюк, Марія Кебуз, Галина Мельник, Ірина Мицик і Настя Новодворська; контрольна комісія: Марія Романюк, Ніна Василлник і п-і Гищинська. Управі Відділу бажаємо найкращих успіхів.

Мондер, Алта.

ПОХОРОН ЗАСЛУЖЕНОЇ ПІОНЕРКИ

Бл. п. Анастасія Сенишин

У січні ц.р., прийнявши Найсв. Тайни, померла в мондерській лікарні в 75. році життя піонерка бл. п. Анастасія Сенишин.

Похороном зайнялися п-во Дмитро і Софія Слободяни, донька і зять померлої. В навечеріє похорону відправлено Панахиду за душу покійної. В тій Панахиді взяло участь багато людей, бо померла була дуже знана в цій околиці, де прожила понад 50 років. По Панахиді членкині Апостольства Молитви відмовили спільно вервицю.

Другого дня Впр. о. Віктор Сорока ЧСВВ відправив похоронні богослуження в місцевій церкві. Опісля поховано її на цвинтарі біля монастиря ОО. Василіян.

П-во Д. і С. Слободяни запросили потім всіх учасників похорону до свого дому на обід.

Бл. п. Анастасія лишила в смутку свого чоловіка Михайла, доньок Софію Слободян з Мондеру й Анну Калявську з Ванкуверу та сина Івана з Колмен. Покійна гарно виховала своїх дітей. Заслужена вона в парафії тим, що ще за часів о. Філяса, себто 50 років тому, займалася вишиттям обрусів на престоли. Сьогодні в нашій парафії є десятки обрусів з рук цеї працьовитої піонерки, що до самої смерти займалася цим гарним ділом для церкви. Також була довголітньою ревнителькою Апостольства Молитви в Мондері.

З приводу похорону бл. п. Анастасії п-і Слободян зложила $5,00 на пресовий фонд "Українських Вістей". Нехай Господь прийме душу праведної і заслуженої піонерки, а для нас нехай вона буде прикладом віри, працьовитости і витривалости на дорозі життя! **Учасник.**

Ріно, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Бл. п. Іван Ковальський

1. квітня ц.р. помер на удар серця в домі своєї рідної сестри і шваґра Г. Добрянських Іван Ковальський. Уродився він на прекраснім Поділлю в Західній Україні 1897 р. (в селі Голігради, пов. Заліщики).

Похорон відбувся 7. квітня в церкві на Ріно. Службу Божу служив Всч. о. П. Мойсюк з Меннінґ, Алта. По Службі Божій був Парастас і Панахида за бл. п. Івана. День був гарний, тому й багато було учасників на похороні, щоб востаннє віддати йому прислугу та попрощати свого брата, свого кревного, друга чи приятеля. Від рідних були 2 чудові вінки. Кузинки з Ройкрофту п-і Бзова і п-і Равлик спровадили живих цвітів на могилу бр. Івана, та надмогильні квітки, хочби їх поливав сльозами, не покрасніють.

Бл. п. Іван був довший час секційним робітником, бо ще від 1928 р., а кілька років був секційним форманом у Рома в Алберті. Все мріяв, що в кращих часах вернеться до Рідного Краю, в любе, незабутне село над Серетом умирати. У нього ж там залишилася дружина Параскевія і син Василько, рідна мати і три брати. Та не так склалось, як гадалось, бо нежданна і небажана смерть скосила його в 57. році життя.

На похороні були також п-во Сандули зі Спирит Ривер і Равлики та Бзови з Райкрофту. Майже всі учасники похорону були на обіді, що його при помочі добрих сусідок приготовила п. Добрянська. По обіді п. Равлик попросив присутніх до жертв на пресовий фонд "Українських Вістей". Зібрано $21.50. Імена жертводавців: по 1 дол.: Михайло Добрянський, М. Калин, І. і Г. Равлики, П. Новак, М. і І. Калин, І. Калин, В. Танасійчук, А. Шкварко, І. М. Бзовий; по 75 ц.: А. Колибаба, С. Калин; по 50 ц.: М. Бамбух, М. Шкварко, А. Куждин, А. Шудра, С. Новак, С. Пашко, В. Солівончук, П. Рошук, П. Майовський, п-і Ф. Добрянська, В. Новак, І. Новак, Н. Бікевич, М. В. Цецяк, І. Бамбух, Т. Майовський, Бамбух, В. Калин; по 40 ц.: М. Пашко, І. Натуркач; по 25 ц.: о. П. Мойсюк, М. Полук, Г. Добрянський, П. Куждин; П. Девост 20 ц. Всім жертводавцям сердечно дякуємо, а бл. п. Івана Ковальського прийми, Боже, в оселю праведних. В. Й. П!

ПОДЯКА. Дякуємо з глибини нашої наболілої душі Всч. о. П. Мойсюкові за Панахиду і Парастас та за промову, виголошену над домовиною нашого брата Івана Ковальського, і всім тим, що несли нам слово розради в нашім горю, як і тим, що помагали в обіді і взагалі всім, що були ласкаві відпровадити нашого брата на вічний спочинок.

Горем прибиті: рідна сестра **Федора,** шваґер **Гаврил** і сестрінець **Михайло** Добрянський

Мітпарк, Саск.

ПОХОРОН БЛ. П. АНАСТАСІЇ КОРОЛИЩУК

3. січня ц.р. померла на 45. році життя, прийнявши Найсв. Тайни, бл. п. Анастасія Королищук. Була вона взірцевою матірю, що гарно виховала своїх 6 дітей, прикладною та побожною парохіянкою, ввічливою та привітливою членкинею громади і загально любленою всіми.

В домі покійної відслужено 5-го січня вечором Парастас а другого дня похорон при великій участі людей, що, не зважаючи на мороз та зимно, прийшли віддати покійній останню прислугу. Похоронні обряди відслужив Всч. о. Н. Чорній, який і відпровадив тлінні останки з хати до церкви (коло 6 миль), де відслужено заупокійну Літургію. Після Служби Божої Всч. о. Чорній попрощав покійну від рідні, знайомих та всіх учасників похорону. Відтак зложено тлінні останки на місцевому цвинтарі. Покійну оплакують: чоловік Ілько, сини Василь, Іван, Адольф, Адам і Джері та донька Стефанія.

Після похорону відбувся обід у домі покійної. Перед обідом відслужено в хаті Панахиду, а після обіду відспівано "Достойно есть". В часі обіду п. Фещук перевів збірку на добродійні цілі, з якої на "Українські Вісті" призначено 7 дол. Жертводавцям щира подяка, а покійній вічна память! **Гр. Світенький.**

Дервент, Алта.

ПОДРУЖНІЙ ЮВІЛЕЙ

П-во Теодор і Марія Ґулайці

Дня 45. лютня ц.р. святкували п-во Теодор і Марія Ґулайці 40-річчя свого подружнього життя. Саме 14. лютня 1914 року відбулося вінчання нинішніх ювілятів у домі п. Григора Мельника (церква св. Юра не була ще тоді викінчена і правилося в ній тільки літом). Звінчав їх Впр. о. Н. Крижановський ЧСВВ. Теодор Ґулаєць приїхав до Канади із села Грималівка, пов. Броди, в р. 1905. Спочатку був на роботах, а в р. 1914 осів на фармі. Його дружина Марія з Вариків приїхала до Канади із села Козівка, пов. Бережани, в р. 1912. Їх діти і рідня справили їм тепер гарну несподіванку та вшанували їх 40-річчя. До їх дому в Дервенті з'їхалися діти, зяті, доньки і ближча родина вечором 15. 2. та розклали на столах смачну вечерю. Сестра ювілятки Г. Ларсон почепила ювілятам гарні букети і посадила їх на почеснім місці. Підчас вечері промовив Всч. о. парох І. Черкавський, який вказав на велике щастя та ласку Божу, що ювіляти дочекались такої гарної хвилини святкувати серед своїх дітей і родини 40-і роковини свого вінчання та побажав їм і надальше тої ласки і прожити в щастю ще многі літа. Всі приявні встали і заспівали "Многая літа". Найстарший син Петро вручив їм від дітей і родини гарний дарунок: столове начиння та електричну лямпу. Ювіляти подякували зворушеними словами за таку гарну й милу несподіванку. Потім гості забавлялися до пізної ночі і при цьому не забули й за нашу пресу. Пп. Микола Бойко і Павло Ґулаєць перевели збірку на "Українські Вісті", яка принесла $10.50. Жертводавцям щира подяка, а п. Ґулайцям дай Боже кріпкого здоровя на многі літа! **Гість.**

Калґарі, Алта.

СВЯТА МІСІЯ

Цьогорічні великопостні місійні науки в Калгарах голосив цілий тиждень Впр. о. Марко Стек, ігумен Отців Студитів, що на запрошення нашого о. пароха прибув з обителі оо. Студитів у Вудсток, Онт. Вірні спішили численно вечором до церкви св. Стефана на великопостні науки, так, що церква кожного дня була переповнена, а крім цього треба було ставити голосники у залі під церквою, яка не могла змістити всіх тих, що прибували на проповіді. Багато вірних підчас св. Місії приступали до св. Тайн, а коли прийшла цвітна неділя, останній день реколекцій, то перший раз у нашій церкві відслужено 3 Служби Божі. І на кожній Службі Божій церква була запевнена та сотки вірних приступали до св. Причастя. Після науки в часі Служби Божої о. місіонар уділив усім вірним повного відпусту. При кінці наш Всч. о. парох Ю. Ковальський подякував дорогому о. місіонареві за його труд та за цінні науки. Закінчуючи свою кінцеву науку, о. місіонар побажав нашим вірним, щоб щасливо могли побудувати нову церкву, яка стала б гордістю всіх калгарських українців.

П. Б-к

Мондер, Алта.

РІЧНІ ЗБОРИ НАРОДНЬОГО ДОМУ І ВІДДІЛУ БУК

Під кінець січня ц.р. відбулися в Мондері річні загальні збори Народнього Дому і Відділу БУК. Відкрив збори молитвою о. В. Сорока ЧСВВ.

Протокол з попередніх зборів прочитав п. К. Сацьків, секретар. П. М. Лисаковський здав звіт з фінансів. Впр. о. В. Сорока як член контрольної комісії здав звіт комісії. П. М. Сліпенький, голова, дав у скороченні звіт з діяльности цілого року. Всі звіти прийнято оплесками.

Відтак приступлено до вибору нової Управи. Присутні одноголосно рішили задержати при кермі старих урядовців. І так сталося, з тою тільки різницею, що через надмір праці п. М. Лисаковський просив звільнення і на його місце вибрано п. Я. Матвієва на касієра. До Управи тепер належать: М. Сліпенький, голова, Ол. Савчук, заступник голови, К. Сацьків, секретар, М. Царук, фінансовий секретар, Я. Матвіїв, касієр, П. Кулій, бібліотекар; придверники: М. Кобзей, Ів. Дубик, І. Топилко і Л. Хміляр; І. Семенюк, кореспондент.

Після того п. Сліпенький подякував усім за численну участь на зборах та заохотив усіх, щоб цікавилися життя при Народньому Домі. Впр. о. Віктор висловив признання, що в минулому році Відділ ЛУКЖ, Діти Марії і Юнацтво гарно працювали разом. Спільною працею вони зробили багато поправок у самій залі, в кухні та в рідній школі. Справлено багато нових речей. Крім цього зроблено понад $1,100 чистого доходу.

На зборах проголошено, що Діти Марії жертвували $50 на будову нового Народнього Дому і з каси відложено $2,500 на залізний фонд будови нового дому. В цьому році заплановано купити нове місце на новий дім, повести кампанію і в найближчому часі приступити до будови Нар. Дому. Є надія, що при помочі своїх членів та українського загалу в околиці Мондеру будова Народнього Дому піде скоро вперед.

Тепер є понад 100 членів, що належать до Народнього Дому і до Відділу БУК. При відповідній праці можна буде приєднати ще більше членів та поширити між ними культурноосвітню діяльність. **Кореспондент.**

Кадворт, Саск.

ПОХОРОН ЗАСЛУЖЕНОЇ ПІОНЕРКИ

Бл. п. Текля Дубик

22. березня ц.р. по короткій недузі, прийнявши Св. Тайни, упокоїлася в Бозі в лікарні св. Михаїла в Кадворт бл. п. Текля Дубик. Походила вона з благородної родини Філясів. Приїхала до Канади з села Переспа, пов. Сокаль, Зах. Україна, та поселилася в Кадворт на гомстеді. Належала довгі роки до церковного братства і була старшою сестрицею при церкві Преображення Господнього. Радо гостила в своєму домі священиків та сестер, що приїздили на колекти. Від 3 років п-во Дубики мешкали в містечку Кадворт. Покійну оплакують чоловік Григорій та 6-еро дітей: Марія, Семен, Іван, Катерина, Юлія і Ксеня, що вже всі на своїх становищах.

Похорон покійної Теклі відбувся 25. березня ц.р. з дому до церкви Преображення Господнього. Похорон відправили два священики, Всч. о. В. Осадець та Всч. о. О. Наконечний, при участі великого числа вірних.

На пресовий фонд "Українських Вістей" вплинуло $15.00.

ПОДЯКА. Сердечно дякуємо Всч. Отцям і п. реєнтому за відслужения похоронних обрядів, усім людям за участь у похороні та особливо паням з жіночого товариства при церкві Пресвятої Євхаристії, що зайнялися прилагодженням смачного обіду.

Опечалений муж Григорій і діти.

HANDY BAKERY

це єдина українська пекарня в Едмонтоні, що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. — Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки. — Наше печиво є високої якости.

HANDY BAKERY

Семен Грегорет, власник

8660-118 Av., Edmonton, Alta

Phone — 74842

Вісті з Ріджайни, Саск.

ВИСТАВА УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ПРЕСИ

В неділю 28. лютня відбулася заходом Відділу БУК вистава української католицької преси, що виходить у Канаді, в залі під церквою св. Василія. Всч. о. парох М. Колодій виголосив реферат про українську католицьку пресу, показував усі наші часописи та журнали і вияснював, хто їх видає і де вони друкуються, при чому довше спинився на газеті "Українські Вісті". Присутні оглядали цікаво всі часописи. В часі вистави придбано кількох нових передплатників.

ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ

У неділю 21. 3. відбувся у нас концерт у честь Тараса Шевченка, що його дали шкільні діти під проводом Преп. Сестер Служебниць. Під проводом п. Івана Ґавдиди члени УКЮ відспівали "Заповіт". Шкільні діти гарно співали і деклямували. Найкращий був живий образ "Україна під Покровом Преч. Діви Марії". Всч. о. М. Колодій виголосив реферат і при кінці подякував присутнім за численну участь. Заля під церквою була, на жаль, замала і не могла всіх людей змістити.

РЕКОЛЕКЦІЇ

Від 4. до 11. квітня ц.р. відбулися реколекції в церкві св. Василія. Реколекційні науки голосив у нас Впр. о. Протоігумен Вол. Шевчук ЧСВВ з Едмонтону. Від першого дня до останнього церква була заповнена вечорами вірними, що скористали дуже багато з вислуханих наук.

Всч. о. М. Колодій, парох церкви, запросив до помочі в сповідях Всч. о. В. Обарянника і Всч. о. Н. Сидорака. Поверх 300 осіб приступило до св. Тайн. В суботу приступили до св. Причастя всі шкільні діти, що відтак мали спільне снідання. Впр. о. Місіонар попрощався з вірними та уділив усім Апостольського благословення, після чого відїхав до Мус Джя на чергові реколекції. Всч. о. парох щиро дякував Впр. о. Місіонареві за реколекційні науки і просив не забувати й на будуче про нашу парохію в Ріджайні. **Кореспондент.**

Блейн Лейк, Саск.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ П-І Ю. КРЕВНЯК

16. 3. ц.р. в домі п-ва Кревняків зібрались жінки та чоловіки, щоб ушанувати свою добру членкиню п-ю Ю. Кревняк в день її уродин. П-і Кревняк зі своїм чоловіком Володимиром живуть уже довгі роки у Блейн Лейку і доробились гарного маєтку та купили тут мурований готель. Попри зайняття в готелі п-і Кревняк помагає всюди, де тільки вимагає того потреба. Вона належить до Церковного Братства і є касієркою.

На несподіванці промовляла п-і Пенаровська від усіх жінок і вручила дарунок для п-і Кревняк, після чого відспівано "Многая літа" обоїм п-ву Кревнякам. П-і Ю. Кревняк, беручи дарунок, зі зворушенням подякувала всім присутнім. Потім всі весело забавлялися до пізної ночі. Дай Боже п-ву Кревнякам ще много літ прожити в доброму здоровю! Несподіванкою зайнялись пані Скокун і Шевчук.

П. Павло Дудчак попросив до збірки на пресовий фонд. Збіркою зайнявся п. Шевчук. Зложили: п-во Кревняки $5.00; по 1 дол.: п. Дудчак, п. Шевчук, Е. Свистун, п. Щепанський, М. Галешук, С. Березяк, Е. Дудчак, П. Скокун, П. Пенаровський, С. Проць, Сінгер Мен. Разом зібрано $16.00. З цієї суми призначено на "Українські Вісті" $10.00 і на "Голос Спасителя" $6.00. Всім жертводавцям щира подяка. **Приятель.**

Едмонтон, Алта.

25-РІЧЧЯ ПОДРУЖЖЯ П-ВА І. і Й. МАКСИМЦІВ

Дня 6. лютого ц.р. п-во Іван і Йосифа Максимець з едмонтонського передмістя Джеспер Плейс відзначили 25-річчя свого подружжя. З цієї нагоди діти, родина і приятелі влаштували несподіванку для ювілятів і закупили їм "силвер сет". Господарем на бенкеті був п. Василь Слобода. Визначнішими гістьми на несподіванці були Впр. о. Б. Слобода ЧСВВ, Всч. о. парох Д. Ґрещук, мати п-і Йосифи Максимець, п-і Юрків і родичі п. Івана, які цього року святкують 55-літній ювілей свого подружнього життя.

П-во Іван і Йосифа Максимці

По вечері п. Микола Слобода побажав ювілятам в імені всіх присутніх і вніс многоліття. Від родини вітав ювілятів Впр. о. Б. Слобода ЧСВВ, який вказав на їх гарне родинне життя та старання при вихованню дітей. Пан Микола Лотоцький представив коротко історію їхнього життя. Дарунок вручили Марійка і Тереса Максимець, доньки ювілятів. Після того промовляли обоє ювілятів, що щирими словами дякували родині та всім гостям за милу несподіванку і гарний дарунок. На кінець п. М. Слобода попросив до збірки на "Українські Вісті", яка принесла $12.25. Опісля розпочалася забава з музикою.

Всім жертводавцям щира подяка, а п-ву Максимцям бажаємо прожити з добрім здоровю ще багато років і дочекатися якнайскорше своєї власної церкви на передмісті Джеспер Плейс, де вони є щирими та жертвенними членами нашої місійної станиці. **Присутній.**

Едмонтон, Алта.

ДІВИЧ-ВЕЧІР ДЛЯ ОЛЕСІ САЦЬКІВ

В середу, 21. квітня ц.р. відбувся в Українському Народньому Домі в Едмонтоні заходом Т-ва "Зоря" дівич-вечір (передвесільний шавер) для п-и Олесі Сацьків, доньки п-ва Петра і Йосифи Сацьковиx. У цьому вечорі взяло участь понад 90 жінок. Проводила п-і А. Прийма, яка й вітала п-у Олесю від усіх приявних. Опісля голова "Зорі" п-і Ю. Коренда вручила їй гарний дарунок — срібний чайний сервіс — від усіх присутніх.

При кінці прийняття п-і А. Прийма перевела збірку на українсько-католицьку пресу, з якої на "Українські Вісті" передано 5 долярів. **Учасниця.**

ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА

Помірковані ціни!

Телефон 26669; або 44268 вечором

JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED

Петро Качур, власник

9639 - 103 A Ave. — Edmonton

Коли хочете купити або продати хату, бизнес або фарму,
зверніться до найбільшої фірми в Едмонтоні

Melton Real Estate Ltd.

HEAD OFFICE 10154-103 St. — Ph.: 42181
or Boulevard Branch
9570 - 111 Avenue — Edmonton, Alberta
Ph.: 782457 & 782458

Ми забезпечимо від вогню вашу хату, одяг та меблі та ваше авто чи трок від випадку.
Зайдіть до нас, а ми радо дамо всякі інформації про купно, продаж, обезпечення та все, що вас цікавить.

NICK SUCHOWERSKY, manager
Res. Phone: 20691

Вісті з Едмонтону

ЦЬОГОРІЧНІ ВЕЛИКОДНІ СВЯТА

Підготовані великопостними реколекціями до Свята Христового Воскресення, що відбулися у всіх пятьох українсько-католицьких парохіях Едмонтону, наші вірні заповнили цього року в небувалому ще ніколи досі числі всі наші церкви як на страстних відправах у Великому Тижні, так і на Воскресній Утрені та Службах Божах на сам Великдень 18. ц.м. Так само ще ніколи досі на Великдень не приступило стільки вірних до Святих Тайн, що просили того дня з особливим піднесенням ласк для себе, своїх родин та свого рідного народу.

В катедральній церкві св. священ. Йосафата урочиста Воскресна Утреня почалася в год. 5.30 рано. Опісля в год. 7. рано станув до Архиерейської Служби Божої Преосвященний Кир Ніль у сослуженні Всеов. о. Мітрата д-ра В. Лаби. Диякунували: о. Й. Шкварок та о. Й. Прокопів, обидва ЧСВВ. Церемоніером був Всч. о. д-р П. Градюк. Співав катедральний хор під диригентурою п. Романа Солтикевича. При кінці св. Літургії Преосв. Владика виголосив до вірних святочну проповідь, вказуючи на велике добродійство Христових Мук і Його Воскресення для всього людського роду. При кінці Владика передав своє Архиерейське благословення для всіх вірних нашого Екзархату.

На Архиерейській Службі Божій простору катедру заповнили вірні по береги, а крім того багато людей слухало відправи з голосників під церквою, бо не було вже для них у церкві навіть стоячого місця. Так само переповнена була катедра на Великдень на двох читаних Службах Божих: в год. 10-ій (служив о. ігумен Б. Слобода ЧСВВ) і 12-ій (служив о. Й. Проколів ЧСВВ).

В парохіяльній церкві св. Василія в Південному Едмонтоні Воскресна Утреня почалася в год. 7, урочиста Служба Божа в год. 8. Правив Впр. о. С. Курило ЧСВВ. Дияконували Впр. о. парох Е. Пащак та о. М. Прийма, обидва ЧСВВ. Співав місцевий хор УКЮ під дир. п. В. Курила. Коротку проповідь і святочні бажання вірним склав о. парох Е. Пащак. Також ця церква не могла помістити всіх вірних, які мали ще нагоду бути на читаних Службах Божах в год. 10. і 12. При виході з церкви діставали всі вірні безплатно перше число цікаво зредагованих "Вістей Парохії св. Василія", що появилися в числі 300 примірників як квартальний часопис (відбитий на міміографі).

В парохіяльній церкві Пресвятої Євхаристії в північно-східній частині Едмонтону Воскресну Утреню відправили в год. 7. Всесв. о. парох д-р М. Сопуляк та о. Р. Левицький. Урочиста Служба Божа, яку відслужив о. М. Сопуляк, почалася в год. 8. Співав прекрасно недавно зорганізований мішаний хор парохії під диригентурою Всч. о. Р. Левицького. Коротку великодню проповідь і святочні бажання вірним склав о. парох М. Сопуляк. Як на Воскресній Утрені і першій співаній Службі Божій, так і на другій співаній Службі Божій в год. 10, що її відслужив о. Р. Левицький, церква була переповнена вірними.

Переповнені людьми були на Великдень також дві українсько-католицькі церкви на далеких передмістях Калдер і Беверлі. В Калдер Воскресну Утреню і Службу Божу відслужив Всч. о. парох Д. Ґрещук, у Беверлі Всч. о. парох д-р П. Градюк.

Загально треба ствердити ще раз дуже поважний зріст числа тих вірних в Едмонтоні, що цього року відбули великодню сповідь і взяли участь в урочистих Богослуженнях з нагоди Свят Христового Воскресення.

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще

CLEAN - RITE CLEANERS
9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666
І. Бощорків і В. Ґардзилевич, власники.

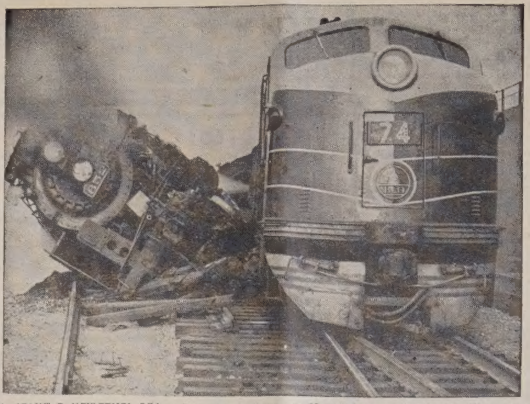
ВАРТО ПОМАЛЮВАТИ
ЩОБ
СВІЖ'ШЕ
ВИГЛЯДАЛО
НАЗОВНІ

Щоб малювання було довготривале, вживайте СТІВЕНСА клінг-Кот і СТІВЕНСА фарби. Клінг-Кот є знаменитою основою для нових або лихою погодою ушкоджених стін — вона цілком засклеплює дерево, забезпечує перед потрісканням і лупленням. Фарбами СТІВЕНСА дається верхній "ковт", він гарний та тривалий. Щоб вислід був найкращий і був свіжий вигляд знадвору. Оплачується малювати фарбами марки СТІВЕНСА.

СТІВЕНСА ФАРБИ НА ҐОНТИ
Дають вам тривалу краску, на нових чи старих ґонтах, навіть коли поверхня шорстка. Тривало гарна охорона вашого дому.

СТІВЕНСА ФАРБИ на ПІДЛОГИ
Тривка, непромокальна фарба — знаменита на підлоги на ґаночках і верандах, або на деревяні чи цементові сходи.

See your local STEPHENS' Paint Dealer Today



НА СТАЦІЇ В КЛІВЛЕНДІ, ЗДА, наїхав товаровий потяг з 25 вагонів на особовий потяг. Жертв у людях не було, тільки паротяг вискочив з рейок і похилився.

З НОВИХ ВИДАНЬ

ЕТНОГРАФІЧНА КАРТА ГАЛИЧИНИ

1. **Заголовок:** Етнічні групи південно-західної України (Галичини) на 1. 1. 1939 р. Автором є український географ Вол. Кубійович. Праця виходить як 160-ий том Записок Наукового Т-ва ім. Шевченка (в працях Історично-Філософічної Секції). Покищо появилася перша частина праці, а саме Етнографічна Карта Галичини разом з короткими поясненнями (один аркуш друку в українській і один в англійській мовах). Друга частина праці, а саме: "Статистичні таблиці і пояснення до них", появиться в міру фінансових можливостей. Автор опрацьовує як вислід всіх зібраних матеріялів більшу синтетичну працю про національні відносини Галичини, але це щойно діло майбутнього.

2. **Завдання праці:** Представити точно при помочі карти і статистичних таблиць етнічні відносини Галичини так, як вони представлялися напередодні вибуху другої світової війни, яка їх зовсім змінила. З огляду на скомпліковані етнічні відносини Галичини і на великі недоліки урядових статистик це завдання нелегке (ближче стор. 1 тексту Пояснень). Автор поставив собі за завдання представити на карті і в статистичних таблицях не лише виразні національні групи, себто українців, поляків, жидів і нечисленних німців, але також переходові групи, а саме численних римо-католиків, що вживають української мови як розмовної (т. зв. латинників) і невелику групу греко-католиків з польською розмовною мовою; крім того окремо зазначено польських колоністів, що зайшли до Галичини в часі польської окупації. Таким чином римо-католики поділені на карті на три групи: поляків, колоністів і латинників (ближче про переходові групи на стор. 3 і 4 Пояснень).

3. **Джерела:** Це австрійські і польські переписи населення, німецький перепис з 1943 р., церковні статистики (шематизми гр.-кат. і римо-кат.), але в першій мірі масові досліди по таборах у Німеччині (коло 12,000 інформацій, зібраних шляхом кореспонденції, стор. 5 і 8, повне 7, 8 Пояснення).

4. **Національна статистика Галичини:** У висліді цих студій зібрано статистичні матеріяли про кожну громаду в Галичині. В тій статистиці, як сказано, вперше взято до уваги переходові групи. Статистичне зіставлення за поодинокими повітами находиться на карті (за поодинокими громадами буде подане в другій праці). В світлі тієї статистики на 1. 1. 1939 р. припадало в Галичині на 5,824,000 осіб: на українців 3,727,000 (64,1%), на українців з польською розмовною мовою 16,000 (0.3%), на поляків 875,000 (15%), на польських колоністів 73,000 (1.2%), на латинників 514,000 (8,8%), на жидів 569,000 (9.8%), на інших (переважно німців) 49,000 (0.8%). Так то в світлі нових статистичних даних у Галичині на 100 мешканців (без жидів і німців) української мови вживає 81.4%, а польської всього 18.6%. А на 100 осіб з виразним національним обличчям українським чи польським (себто не беручи до уваги переходових груп) на українців припадає 80, на поляків 20.

Цікаво є порівняти висліди нац. статистики, опрацьованої проф. Кубійовичем, з урядовими переписами, чи пак церковними статистиками (диви таблицю, що є на 10 стор. Пояснень). З того зіставлення видно, що в світлі статистичного обліку проф. Кубійовича відсоток гр.-кат. (і нечисленних православних) є на 4,2% (245,000) більший, ніж за польським переписом, а відсоток римо-кат. на 3.6 проц. (210,000) і жидів на 0.7 проц (41,000) менший. Зате український статистичний облік є вповні згідний зі статистикою обох церков (ближча аналіза на стор. 8 - 11, повне 10 - 11 Пояснень).

5. **Етнографічна карта Галичини:** На підставі цих джерел опрацьована карта. Її мірило 1:250000, себто розміри 120x110 цм. На карті представлено кожну оселю Галичини при помочі кругів, яких величина є пропорціональна до числа населення, а краски представляють різні етнічні групи. Міста зазначені схематично (ближчий опис на стор. 12, останній розділ і стор. 13 Пояснень). Всі написи в українській латиниці. Пояснення в українській та англійській мовах. Загальну картину національних відносин дає читачеві схематична карта в мірилі 1:1200000, а положення Галичини в Европі в 1939 р. і сучасне видно з двох дрібних картограмів (схематична карта і два картограми знаходяться в лівому долішньому куті карти).

6. **Вартість і значіння праці:** Подане в кінцевих заввагах автора на стор. 14 Пояснень. Треба думати так, що в літературі мабуть нема другої етнографічної карти, яка представляла б у такий точний спосіб таку велику територію.

7. **Патріотичний чин Обєднання б. вояків українців у Велико-Британії:** Всі видатки, звязані з картою, це приблизно 8,000 дол. (картографічне опрацювання перевела найбільша німецька картографічна фірма Карла Веншова в Мюнхені). Їх взяло на себе ОбВУ — Обєднання б. вояків українців у Велико-Британії. Без його помочі Етнографічна карта Галичини була б не вийшла. Коли візьмемо до уваги, що ОбВУ не має маєтків, як інші організації в світі, що його члени це виключно робітники (число членів к. 4,000), то патріотичний чин Управи ОбВУ та її членства треба поставити як взір. Бувші члени І. УД УНА, що носила початково назву Дивізії "Галичина", виявили серед зовсім інших умовин, якою близькою їм є справа їхньої тіснішої Батьківщини. Бо Етнографічна карта Галичини є не тільки історичним документом, але й політичною зброєю в можливих дипломатичних розграх за долю тієї частини України.

8. Обєднання б. Вояків Українців у Велико-Британії є єдиним власником цієї карти.

9. Етнографічну карту південно-західної частини України (Галичини), яка враз із поясненнями в українській та англійській мовах, загорнена в картонову обкладинку, коштує: підклеєна на полотняну стяжку 10 ам. дол., підклеєна на цілому полотні 12 амер. долярів, замовляти на адресу:

Association of Ukrainian Former Combatants in Great Britain, 49, Linden Gardens, Notting Hill Gate, London, W. 2, Great Britain.

ВСЯЧИНА

МОРСЬКИЙ ПЕС У ДЖЕКЕТІ

В одному норвезькому заливі (фйорді) грівся на березі до сонця морський пес (тюлень). Надійшов туди один молодий чоловік, одягнений у чорний одяг. Він хотів зловити тюленя, але не мав при собі нічого. Не довго думаючи, стягнув зі себе чорний джекет, натягнув його на тюленя і запняв на ґузики та почав тягнути тюленя дальше від води. Одначе тюлень не мав охоти прощатися з життям і почав вириватися з рук чоловіка. Це йому вдалося і він таки дібрався до води, в яку і пірнув у.. джекеті. З того часу бачили того тюленя вже кілька разів, як він підпливав до берега в джекеті...

МОВИ І ДІЯЛЕКТИ СВІТУ

Населення світу послуговується тепер 2,796 мовами і діялектами, з чого на мови припадає 860, решта — це діялекти і говірки. Розміщення мов представляється так: Европа — 48, Азія — 153, Африка — 118, Північна і Південна Америка — 424, острівні народи, розкидані по островах океанів — 117.

ЯПОНСЬКІ РЕДАКТОРИ — НАЙЧЕМНІШІ У СВІТІ

В різних народів світу буває різна чемність, але найчемніші у світі — японські редактори. Бо коли такий японський редактор дістане, скажім, нікому непотрібний і незугарний вірш до поміщення у своїй газеті, то він відповідає авторові того вірша менш-більш так: "Дорогий і Вельмишановний Пане! Ми, на превеликий наш жаль, не можемо надрукувати в нашій газеті Вашого цінного твору. Якби ми його видрукували в однім числі газети, то наш цісар, син неба, дав би нам наказ, щоб ми такий цінний твір надрукували ще раз, і то в стільки примірниках, щоб його міг одержати безплатно кожний громадянин Японії, підданий сина неба. Тому, що це переходило б наші фінансові сили, то ми з великим жалем мусимо звернути Ваш прецінний і прегарний вірш".

БРАТ БРАТОВІ

З нагоди Свят Різдва Христового по день 28. 2. ц.р. зібрали коляду на порятунок українським залишенцям в Европі, або зложили її від себе такі люди доброї волі:

З ВІННІПЕГУ: Всч. о. З. Золотий $58.03 від парохіян української католицької церкви Христа Царя; В. Матвіїв $5.25 (ж. 7); пані К. Саляк і М. Добрянська $10 (для хворого д-ра А. Строцціцького).

Із САСКАЧЕВАНУ: Всч. о. М. Чорній, Принс Алберт, $23.05, збірка п. Гр. Світенького (ж. 20); о. Мик. Будз, Бюкенан, $37 (жертводавці: М. Сенюк $8; по $5: П. Будз, П. Ковалюк і М. Касюк; по $2: Гр. Сенюк, Ів. Бойчук і В. Ковалюк; по 1 дол.: В. Буда, М. Кардаш, В. Боклащук, Н. Богоносюк, Олена Віктор, М. Луцик, М. Андрейчук, М. Кардаш, всі із Саскатуну); о. В. Волошин, Альвена, від парохіян української католицької церкви в Ланівцях $20.75 і від місійної станиці в Сокалі $10; о. В. Обаряник, Мус Джя, $9.75 від парохії в Ґлін Бейн; о. І. Мак, Альвена, $8.50, збірка з нагоди 25-річчя п-ва Баськових у Боднарах; о. М. Решетуха, Кридор, $5 від парохіян у Кридорі; Впр. оо. Редемптористи в Айтуні від громад: Айтуна, Ґудів і Бекенгем 56.50 дол.

Єпархіяльна Управа ЛУКЖ у Саскатуні $33 від ЛУКЖ у Гефорді; п-і Кревняк, Блейн Лейк, від Сестрицтва ЛУКЖ $8; п-і Г. Стеринґ, Кридор, від Сестрицтва ЛУКЖ там же; В. Кревняк, Блейн Лейк, $12 від співгромадян. Із Саскатуну: Дм. Петрик $10 і Гр. Гуцуляк $20.

З БРИТ. КОЛЮМБІЇ: В. Савка, Ванкувер, $7.50 (ж. 9); Петро Ільків, Чімейнус, $16 (ж. 9); з Канін Лейку: І. Яковлюк, Дм. Ковалюк і Н. Гереджук по $5.00.

В ОНТЕРІО: збірки $411.38, жертводавців 319.

Збірки Станиці УСХС в Торонті $965.40.

Делеґатура УСХС в Монтреалі прислала $250.

Всі збірки **разом $2,251.21.**

Всім жертводавцям за щедрі лепти братньої допомоги знедоленим залишенцям найщиріша подяка.

Гол. Управа УЧХ-СХС в Мюнхені видала в місяці грудні 1953 р. найпекучіше потребуючим залишенцям допомог грішми 6,164.56 нім. мар.; ліками на 191.85 нм., харчами на 1,570.70 нм. і одягом на 12,616.30 нм.

Всіх допомог разом на **20,543.41 нм.** (1 дол. — 4.16 нм.).

Амбуляторія УСХС в Мюнхені подала лікарську допомогу в грудні 334 хворим.

За 1953 рік Головна Управа УСХС видала допомог грішми **51,750.14 нм.**, а всіх допомог разом видала на суму **101,212.12 нм.** (24,212 долярів) та подала **3,414** лікарських порад хворим залишенцям. Велику допомогу в цій харитативній акції УСХС подали своїми щедрими лептами українці Канади.

Головне Представництво УСХС на Канаду у Вінніпеґу.

Адреса: В. Волицький, 111 Ластед Стріт, Вінніпеґ, Ман.

Іван Филипчак і Іван Зубенко. (50)

Княгиня Романова

ІСТОРИЧНА ПОВІСТЬ З ПОЧАТКУ XIII. СТОРІЧЧЯ

Перед духовими очами княгині промайнули події останніх літ. Після тої кривди, яку нанесли їй угодою в Спішу колишні її обожателі, король Андрій і князь Лешко, вона осіла в маленькому городку на Волині — Камянці і твердо вирішила гуртувати коло себе тільки свої українські сили. Різні володарі змінялися на столах у Галичі й Володимирі. Король Андрій і князь Лешко дійсно захопили Галичину; Володислава Кормильчича, як узурпатора і самозванця некняжого роду, вивезли на Угорщину, де він і вмер у вязниці. Одружили своїх дітей, поділили волості. Кольоман засів у Галичі... Але твердої підстави в народі для його панування не було, бо більшість бояр і народ неприхильно ставились до чужинців, а навіть і своїх ворохобників, та все більше й більше починали звертати свій зір до княгині Романової і її дітей, молодих князів Данилка і Василька. А сама княгиня тимчасом тихо сиділа у своїй волості, гуртувала прихильних бояр, організувала смердів, виховувала своїх дітей, які вже підростали на добрих юнаків. Коли згода поміж Андрієм і Лешком порушилася, княгиня використала мент і зайняла Володимир, де, завдяки праці бояр Негвара і Твердяти Остромирича було найбільше прихильників.

Далі події склалися так, що стіл у Галичі зайняв новгородський князь Мстислав Удатний, з яким княгиня піддержувала приязнь. Заручившись його невтральністю, княгиня почала рішуче збирати під одну руку свого молодого сина Данила різні волинські волості, на які все ще претендував Лешко. Дійшло до неминучого конфлікту. Лешко пішов війною, — княгиня зі своїм молодим сином-князем прийняли її... і от тепер тут, на волинських полях коло Грабовця, рішається доля володимирського князівства.

Коли такі спомини перебігали в голові задуманої княгині, на полі розгорілась велика битва. Полки Данилові сміливо і хоробро йшли в бій, бо всім українцям вже надокучили вічні наїзди поляків та угрів і всі вже хотіли мати спокій. Однак не були вони ще добре вправлені та й сили української менше, як у Лешка.

Княгиня пильно вдивлялася в поле бою, стежучи за копкою стягів, що хвилювалися від легкого вітерця; там був її син, її гордість, її Данило. Це була його перша битва, від якої залежала його слава, його могутність, його вплив.

До полудня битва не дала рішучих наслідків. Уже й поле покрилося трупами забитих воїв і коней, зловіщі круки хмарою кружляли в повітрі, закриваючи сонце. До холма щораз частіше приїздили верхники з наказами вирушати до поля бою новим полкам. От уже майже всі резерви вичерпано: залишилися лише варяги й кінний полк боярина Негвара. А ляхи все натискали.

— Княгине, тут стояти небезпечно... Треба відійти назад... Певно наша рать не витримає... — казав боярин Негвар.

— Цього не може бути!... Невже ж моя двадцятьлітня праця, посвята й жертва підуть на марно?! Бояриие Негвар, які є в нас ще сили? — питала княгиня.

— Дружина варягів та мій полк... Цього дуже мало, щоб стримати противника... Ось він уже обхоплює наше ліве крило...

— Бояриие, накажіть варягам і вашим воям сідати на коні...

— Найясніша княгине, це наші останні сили... Може княжі стяги рятувати прийдеться...

— Робіть, що вам кажу, — говорила княгиня, вдивляючися в поле битви. Очі її горіли, щоки покрилися румянцем, груди хвилювалися. — Та кажіть дати мені коня...

— Найдостойніша княгине, це жіноче діло воювати... почав був о. Юрій, але княгиня його перебила:

— Благословіть, отче, і мені недостойній прислужитися для слави Батьківщини... Мені підказує мій розум, що ми мусимо виграти битву і ми її виграємо, або й наложимо головами.

— Мамо, що ви хочете робити?... — скрикнув і Василько.

— Вести воїв у битву, дитино моя, відповіла княгиня. — "Краще потяту бути, аніж полонену бути"... Я вже намітила плян, що маю робити...

— Я з вами, мамо, не залишайте мене... Мені Данилко казав з вами бути — говорив Василько.

Мати тільки з любовю глянула на нього.

— Друзі мої, — звернулася княгиня до Негвара, Інґфура й інших полководців, що були коло неї. — В мене виник плян: ми з нашими рештками війська мусимо вдарити в тил ворогам...

— Але як? — запитав Негвар. — Адже правим крилом він сам нас обхоплює, а лівим опирається на ліс і багна коло Грабовця.

— От в тім і річ, що ми маємо ліс... — відповіла княгиня. — За мною, друзі, — ліпше смерть, ніж неслава!...

— Найдостойніша княгине — звернувся гаряче до неї боярин Негвар. — Ти лиш кажи нам, а ми зробимо все, що накажеш і голови свої положимо за Русь-Україну й за тебе, княгине... Але не наражуйся на небезпеку сама, княгине... Їдь звідси назад у безпечне місце...

— Ні, мої дорогі друзі, без мене ви нічого не вдієте, — відповіла княгиня. — Прошу коня і зі мною!...

За кілька хвилин ватага вершників відїхала від холма праворуч і наблизилася до ліска. За холмом не лишилося майже нікого, а ворог натискав. Руські полки поволі відходили до холма. А княгиня пригадала собі ту стежку, якою колись то вони обминали Грабовець, як утікали з Володимира до Лешка, і тою стежкою вивела два свіжі полки за село в запілля ляхів. І в той час, як противники вже майже голосили перемогу, обхоплюючи холм, на якім ще хвилювалися стяги князя Данила, — десь з Грабовця вилетіли руські дружини і вдарили в зади ворожі. Очайдушний цей напад змінив ситуацію. В рядах ворожих прийшло до замішання.

— Звідки? Хто? Що? Що ж це таке? — метушились польські полководці, а русько-варязькі дружини тиснули на них з усієї сили. Цим замішанням скористав воєвода Витанович і кинув рештки своїх сил з холма на супротивне військо.

Напад свіжих сил та ще з запілля вирішив вислід бою. Польські ряди дригнули й подалися назад, а за кілька хвилин вже бігли в усі сторони. Скільки їх загинуло в багнах у лісі, скільки попало в полон, а рештка втікала назад. Їх гнали русько-українські дружини аж до річки Вепра.

(Далі буде)

Carl Tomlinson Electric Ltd.

ЕЛЕКТРИЧНИЙ КОНТРАКТОР

Наша спеціяльність — електричні проводи в будинках

10225 - 99 Street — Edmonton, Alta.
(зараз на північ від Сивик Блак)

Телефони: 24331, 21570, 783136, 72906

Звертайтеся до нас мовами: українською, польською, чеською, німецькою та всіми іншими.

Вставляємо електричні проводи в церквах та в більших будинках.

ОЦІНКА БЕЗПЛАТНА.

ВАШІ АПТИКИ В ЕДМОНТОНІ ВІД 1932 РОКУ

Василь Середа, B.Sc.

Виповняємо лікарські рецепти з найбільшою увагою і за умиркованою оплатою.

Маємо на складі великий вибір Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські Ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Степан Середа, PHm.B.

ПОЯВИЛАСЯ І ПРОДАЄТЬСЯ

Нова медицина -- Ana Baume

Кожний дім повинен мати цю чудову масть, вироблену досвідченими аптикарями. Багато людей пробували вже цю масть з дуже добрими успіхами. Ця науково спрепарована масть — **усуває біль** ревматизму, невральгії, біль крижей, сіятики, перестуди грудей, рук, крижей і ніг. Не терпіть довше! Ціна — 2 унції $1.50; 4 унції — $2.75. Ще нині вишліть замовлення з Моней Ордером або на СОД до:

SEREDA DRUGS LTD. WESTERN PHARMACY

Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave. Phone 25398 .. Edmonton, Alta. або **10310 - 101 St., Phone 22645**

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В години смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS

9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633 . Edmonton. Alta

Відділи в таких містах:

Vegreville, Alta., Phone 11 Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. Myrnam, Alta. Vilna, Alta.

В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

РІНО, Алта.: З похорону бл. п. Івана Ковальського 21.25
НОВИЙ КИЇВ, Алта.: З похорону бл. п. Івана Грищева 16.40
КАДВОРТ, Саск.: З похорону бл. п. Теклі Дубик 15.00
ДРОМГЕЛЛЕР, Алта.: З прощання п-ва Івана і Марії Марч 14.50
ҐРОНЛИД, Саск.: З прощання Всч. о. О. Наконечного 13.12
ЕДМОНТОН: З 25-річчя п-ва Івана і Йосифи Максимець 12.25
СМОКІ ЛЕЙК, Алта.: З несподіванки для п-ва Анни і Петра Лащуків 11.00
ЕДМОНТОН, Алта.: В перші роковини смерти бл. п. Іллі Гамерника 10.80
ЕДМОНТОН: З 17-річчя подружжя п-ва Фр. і Павлини Возняків 10.63
ДРОМГЕЛЛЕР, Алта.: З поминального богослуження по бл. п. Олені Сорокопуд 10.50
МИРНАМ, Алта.: З весілля п-ва Євгена і Фіялки Калиничуків 10.50
НОРТ БЕТЕЛФОРД, Саск.: З весілля п-ва Волод. і Насті Фурдій 10.00
ЕДМОНТОН: З похорону бл. п. Івана Зендрана 10.00
БЛЕЙН ЛЕЙК, Саск.: З несподіванки для п-і І. Кревняк 10.00
МОНТРЕАЛ, Кве.: З похорону бл. п. Анни Майко 10.00
ВЕСТ БЕНД, Саск.: З 25-річчя п-ва Івана і Анни Середів 10.00
КАЛҐАРІ, Атла.: З похорону бл. п. Михайла Кумки 9.50
КУКВИЛ, Алта.: З хрестин у п-ва Марії і Теодора Маковецьких 9.00
РОЧЕСТЕР, Алта.: З похорону бл. п. Юлії Михальчук 8.50
ВАДІНА, Саск.: З прощання п-ва Волошинів 8.00
КЕЛОВНА, Б.К.: З 25-річчя п-ва Петра й Анни Василюків 8.00
МОНДЕР, Алта.: З весілля п-ва Петра і Сузанни Кітлярчуків 7.50
ВЕЛЛЕНД, Онт.: З похорону бл. п. Теодора Митрука 7.00
БОДНАРІ, Саск.: З 25-річчя подружжя п-ва Баськів 7.00
МІТ ПАРК, Саск.: З похорону бл. п. Анастасії Королищук 7.00
ГЕФФОРД, Саск.: З 47-річчя подружжя п-ва Івана й Анастасії Гаразів 6.70
ТОРОЛД, Онт.: З нагоди посвячення нового фелона парохії св. Покрови Матері Божої 6.00
ТОРОЛД, Онт.: З похорону бл. п. Анастасії Андрусів 6.00
БЛЕЙН ЛЕЙК, Саск.: З весілля п-ва Анни і Пилипа Бабенків 5.00
РОЙКРОФТ, Алта.: З 25-річчя подружжя п-ва Марії і Стефана Копельків 5.00
КИЧИНЕР, Онт.: З поминального обіду по бл. п. Теодорі Бендзякові, що помер 3. 3. ц.р. 5.00
МОНДЕР, Алта.: З похорону бл. п. Анастасії Сенишин 5.00
МОНДЕР, Алта.: З нагоди річних зборів Відділу ЛУКЖ 5.00
САМБУРҐ, Саск.: З поминків по бл. п. Теодорі Трач 5.00
ГЕФФОРД, Саск.: З гостини для п-і С. Пилипчук 4.80
ЛЕМОНТ, Алта.: З уродин п-і Марії Бігун 4.00
РОБЛИН, Ман.: З 50-річчя подружжя п-ва Білецьких 4.00
ЕДМОНТОН, Алта.: З похорону бл. п. Еви Балаш 2.00
ВІННІПЕҐ: Олекса Лівен 2.00
ЯРОВ, Б.К.: Григорій Кібель 2.00
КАЛҐАРІ, Алта.: П-і А. Гинька 1.50
ДЕНБУРІ, Саск.: Микола Чупик 1.50
БІРДМОР, Онт.: В. Кохан 1.50
ЙОРКТОН, Саск.: П-і Марія Бик 1.00
ТОРГИЛД, Алта.: А. Остафійчук 1.00
ЕДМОНТОН: І. Юркович 1.00
САВТ ПОРКЮПАЙН, Онт.: В. Атхитка 1.00
ВІННІПЕҐ: П-і Т. М. Бойчук 1.00
ВАЙТА, Ман.: Всч. о. Р. Закревський 1.00
ЕДМОНТОН: Олекса Кіт 1.00
ЕДМОНТОН: Ілько Матвійчук 1.00
ВІДА, Монт., ЗДА.: Василь Николаїв 1.00
ІНВУД, Ман.: Михайло Градовий 1.00
ЕДМОНТОН: Іван Гукало 0.50
ЕДМОНТОН: Іван Шаблій 0.50
САСКАТУН, Саск. В. Хомечко 0.50
НЕМПА, Алта.: Семен Гуска 0.50

Всім жертводавцям і збірщикам щиро дякуємо і просимо при кожній нагоді збирати на пресовий фонд "Українських Вістей".

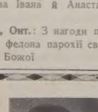
ВИДАВНИЦТВО "У.В."

НА ПРОДАЖ

ЗАГАЛЬНА КРАМНИЦЯ НА ФАРМАХ, газова помпа і 2½ акрів землі. Зголошуватись на адресу:

Ukrainian News, Box D. S. 10967 - 97 Street, Edmonton, Alta.

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК



(хіропрактор)

ЩИРА ОБСЛУГА ТА ПОРАДА ДЛЯ КРАЩОГО ЗДОРОВЯ.

Dr. V. A. Bayrock

9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77065
(Напроти української католицької катедри, побіч дроґстору)

З Українського Народнього Дому в Едмонтоні

Подаємо до відома, що в неділю 2. травня ц.р. в год. 8. вечора Драматичний Гурток при УНДомі відограє гарну й веселу комедію "Турецькі старости" в 3-ьох діях, під умілим проводом режисера п. Чорновола. Музичний супровід під проводом п. Єременка.

Просимо численно прибути, а добра гра артистів, веселі співи і танці розвеселять вас.

Пластовий чай

Українське Товариство "Пластприят" і Пластова Станиця в Едмонтоні запрошують українське громадянство на пластовий чай, що його влаштовують у неділю 2. травня ц.р. від год. 2.30 до 6.00 попол. в залі УНО (10629-98 вул.). В часі наливання чаю панями: Іванусів, Мельник, Монастирська, Прийма, Савчикевич, Стефанів, Суховерська, Ярема відбудеться розіграшка вишивок народнього мистецтва та мистецька програма у виконанні пластової молоді.

Організаційна поїздка по Манітобі

Д-РА Т. МИХАЙЛІВСЬКОГО

З днем 4-го травня ц.р. організатор БУК Манітоби д-р Т. Михайлівський розпочинає свою організаційну поїздку по Манітобі. В часі цієї поїздки він відвідає такі місцевості:

4-го Портедж ля Прері; 5-го Мавнген Ровд; 6-го Сенді Лейк; 7-го Рекгем; 8-го Озерна; 9-го Ольга; 10-го Розбурн; 11-го Овкбурн; 12-го Шол Лейк; 13-го Елфинстон; 14-го Россел; 15-го Ангусвил.

У неділю 16. 5. відбудуться організаційні збори делегатів Відділів БУК Округи Сенді Лейк. Про округу Давфин подамо пізніше.

КОНҐРЕС КАТОЛИЦЬКОЇ ПРЕСИ

В днях 3. до 6. травня ц.р. відбудеться в Парижі IV. Міжнародній Конґрес Католицької Преси. Президентом пленарної сесії Конґресу в часі його відкриття і в часі його закінчення буде редактор ватиканського щоденника "Оссерваторе Романо", Дж. Далля Торе, який є під цю пору президентом Міжнароднього Союзу Католицької Преси.

Хто чим журиться

Коли родина купує нове авто, то батько питається, скільки ґальонів ґазоліни воно зуживає на сто миль. Мати журиться, чи барва авта буде пасувати до її одягу та футра. Син, з якою швидкістю авто може їхати. А сусіди, звідки родина взяла гроші на авто.

Пошукую

своїх братів Федора Костюка, Миколу Ґерманюка, Дмитра Болюховського — всі три з села Мельниці, повіт Борщів. Костюк і Болюховський перебували в Алберті, де працювали в копальні, а Ґерманюк у лісі як кухар. Писати до:

M. KOSTIUK, 619 St. Mary's Rd., St. Vital, Man.

До винайму

2 умебльовані кімнати. Бажане подружжя з дитиною.

9532 - 107 А АВЕ., ЕДМОНТОН, АЛБЕРТА

Д-р ПЕТРО СТАРКО Д-р ЙОСИФ СТАРКО Д-р ІЛЛЯ СТАРКО

Окулісти — Оптометристи

230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248

Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

СТЕФАН А. КОЗАК

ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ (Спеціяліст у справах очей)

1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.

Екзамінує очі — Припасовує окуляри

ПОДЯКА

Єпархіяльна Управа ЛУКЖ Західного Екзархату Канади, що займалася влаштуванням чайного прийняття в резиденції Преосвященого Кир Ніля в неділю 11. квітня ц.р., цею дорогою щиро дякує всім, що причинились і прибули на це прийняття. Дякуємо господиням прийняття, всім едмонтонським Відділам ЛУКЖ, головам поодиноких Управ ЛУКЖ, що прибули вітати гостей і наливати чай. Нам мило було бачити поміж помічниками і гістьми представників різних церковних і народніх організацій, а також високих представників міста Едмонтону та уряду Канади. Дякуємо теж хорові Марійської Дружини за вокальний виступ. Усіх гостей було понад 400 осіб, грошевих жертв $500. Після прийняття вплинуло ще $50 від фірми "Вікторія Пекерс", якої власники з особистих перешкод не могли в ньому взяти участи.

Управа ЛУКЖ Зах. Екзархату

ПОДЯКА

В імені Управи ЛУКЖ Західного Екзархату Музейний Комітет дякує щиро всім тим особам, які подарували експонати до музею, як також тим усім особам та фірмам, що подарували різні предмети до умеблювання музейної залі.

На продаж

8-кімнатний дім з бейсментом та 5 акрів молодого саду в дуже гарному положенні міста Келовни, віддалений всього на 1 милю від центру міста. Низька такса, дім новий з усіми вигодами (вода, електрика, повна каналізація). Добрі умови купна. Ціна $14,000. Готівка і сплати на дуже догідних умовинах. Адреса:

MR. PETER WASYLUK General Delivery, Kelowna, B.C.

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС

ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ

EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.

10056 - 105 Street — Phone 25252 EDMONTON, ALTA.

Амвросій Головач, управитель.

Як приїздите до Едмонтону,

ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ

EDMONTON ROYAL HOTEL

10220 - 96 St. — Phone 43107

Іван Козяк, управитель.

Д-р Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ

202 Union Bldg., Edmonton, Alta. Phone 28631

Екзамінує очі-Припасовує окуляри

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!

Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою

Dr. P. A. Starko

Окуліст — Оптометрист

Legion Hall, Ste. 3, Vegreville

Едмонтонський офіс під адресою: **230 Tegler Bldg., Edmonton**

ДМИТРО ТХІР

окуліст - оптометрист

214 Northgate Bldg., Ph. 41988 10049 Jasper Ave., Edmonton

(зараз на схід від театру Кепітал)

Екзамінує очі. Припасовує окуляри

Закладаємо правильну систему книговодства, приготовляємо фінансові звіти та доходові податки (Income Tax Returns) для всіх типів бизнесів. По ближчі інформації вдавайтесь до:

KULE & PEACH

Accountants and Auditors, 301 Union Bldg., Edmonton, Alta.

PHONE 25849 (Говоримо по українськи)

ЗА РІЗНИМИ АСЕКУРАЦІЯМИ ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО

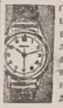
ВАСИЛЯ ТОМИНА

МАЄМО ОСЬ ТАКІ АСЕКУРАЦІЇ:
1) шпиталь і операції,
2) асекурація на життя,
3) асекурація від вогню та автових випадків.

Пишіть або телефонуйте:

WILLIAM TOMYN
5517 - 111 Ave., Edmonton, Alta. Phone 74455

НАПРАВА



гарантована і скора по ціні, яка є дуже умиркована. Приймаємо замовлення поштою. **Велика** випродаж всіляких нових годинників, перстенів, діямантів і т.д. по дуже умиркованій ціні.

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

ЩАДІТЬ БІЛЬШЕ В '54

15% опусту готівкою при всіх замовленнях на СМИТА ҐОЛД СІЛ Р.О.П. і канадійські одобрені курчата

ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕПЕР.

Ґарантуємо за вдоволення

Маємо також індичата.

SMITH'S CHICKERIES & TURKEY POULT HATCHERY LTD. 10001 - 82 Ave. — EDMONTON Phone 32844

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Gariepy Block, Edmonton
Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою **Duncan, Johnson, Miskew, Dechene, Bishop & Blackstock.**
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg. Edmonton, Alta. Phone 21151

Barvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

Joseph M. Lazarenko
Адвокат і Нотар
308 Union Bldg. 10023 - 102 Ave. Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
у спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117 10023 Jasper Avenue, Edmonton

Т. Р. БІҐОРА, B.A.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St., St. Catharines, Ontario
Офіс -- MU.2-8341 Дім — MU.2-1453
ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ
ВІДДІЛ ОФІСУ В ҐРИМСБІ
8 MAIN ST. EAST, Ph. 540
Приймає Т. Р. БІҐОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

Decore Koshuta & Sully
Адвокати
Vegreville, Alta.
201 McLeod Bldg., Edmonton
Phone 45502

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
201 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

Bassie & Welykochy
адвокати
204 Qu'Appelle Building, 10215-100 St., Edmonton, Alta. Ph.: 43055 & 44890

Joseph R. Hnidan,
B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
з фірмою
Crawford, Proctor & Hnidan 614 Avenue Building Winnipeg — Manitoba
Телефон 924 303

M. H. PONICH
LL.B., Q.C., M.L.A.
Адвокат, Повновласник, Нотар
Two Hills, Alberta
Bus. Ph. 314 — Res. Ph. 331

КУПУЄТЕ, ЧИ ПРОДАЄТЕ — ОГОЛОШУЙТЕСЯ В "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЯХ"

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 31680
Д-р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG. 10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і оператор
202 Northgate Bldg. 10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 87441

ДОКТОР Я. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
Suite 102, Krozelle Bldg. 10014-102A Ave., Edmonton, Alta.
(На північ від Суду) Тел. 24645

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

Д-р В. А ШАНДРО
Оператор Спеціяліст Ниркових недуг та залози (Простейт Ґленд), що реґулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірургії
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 34778 — Дому: 32688

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціяліст від очей і очних недуг
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE 204 Northgate Bldg., Edmonton.
(East of Capitol Theatre)
Phone 22743

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК
ЛІКУЄ ВСІ НЕДУГИ ОЧЕЙ І ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 28815, дому: 37670

Тел. офісу: M1003 Дому W2006
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірургії
209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg., Saskatoon
(коло сіенарської стації)

Тел. офісу 22411 Тел. дому 82850
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
Дентист.
202 Northgate Bldg. 10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28553

Dr. W. Szlichcinski
ШКІРНІ НЕДУГИ
Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 3.00
301 TEGLER BUILDING Edmonton, Alberta
Тел. офісу: 42201; дому: 892589

НА ПРОДАЖ 3 АКРИ ЗЕМЛІ В ЕДМОНТОНІ

При Форт Трейл (адреса: 13222-58 Стр.) 3 акри землі, дво-румовий будинок, гараж і 8,000 фітів люмбру. На місці вода, світло і ґаз. За інформаціями звертатися до:

12945 - 66 СТРІТ — ЕДМОНТОН, АЛТА.

Прийде скоро!

ІТОНОВИЙ ТРАНС-КАНАДІЙСЬКИЙ ПРОДАЖ

Це найбільший, захоплюючий дводенний продаж у сезоні в ІТОНОВИХ крамницях від моря до моря! Пишна парада товару в цінах ощаджування грошей, можлива тільки завдяки Найбільшій Роздрібній Організації в Канаді. Величезна ІТОНОВА організація закупна товару — в Канаді та за границею — працювала місяці, щоб цей продаж уплянувати! Вичікуйте свого великого, доставленого до домів оголошення Транс-канадійського Продажу ІТОНА, провірте кожну сторінку, зробіть собі лісту закупів на літо і купіть, чого потребуєте, по великих знижених цінах підчас дводенного Транс-канадійського Продажу ІТОНА!

THE T. EATON Co CANADA LIMITED

Від ПОЧАТКУ до КІНЦЯ

можете покладатися на

MONEY $$ MAKER

CHICK FEEDS

Після того, як **Моні-Мейкер** Чик Стартер дав вашим курчатам сильний, здоровий початок, зачніть їх кормити розминкою **Моні-Мейкер** для росту, або концентратами для росту. Ця мішанка віджвивних кормів, при добрім догляді, є певним шляхом **Моні-Мейкер** до прибутків з дробу.

МОНІ - МЕЙКЕР
Чик Стартер — Чик Ґровінґ Меш або Концентрати

Manufactured and Sold at U.G.G. Elevators and "Money-Maker" Feed Dealers

48 years of service to Farmers and Stockmen.

Шукаєте за ПРИХОДОМ в Едмонтоні?

Наш відділ має багато добрих домів у найліпшій дільниці Едмонтону — **ПОДВІЙНИХ**, вгорі і внизу, або один побіч одного, фамілійні доми з мешкальними **СВІТАМИ** — всі в цінах, "одобрених Мелтоном".

Годсонбейська Резерва, Роял Елек, Оливер Школа і Катідрал — оце дистрикти, в яких ми спеціялізуємося. Оферуємо на продаж усе, від домів у ціні від $5,000 вгору з $1,000 "давн пеймент" до апартаментних блоків за $50,000. За чемною услугою і досвідченою порадою в справі домів у тих дільницях "Покличте Свого Чоловіка" **ПАВЛА ВАТАМАНЮКА** у

MELTON'S
Hudson's Bay Reserve Branch
11233A Jasper Ave., Edmonton
Ph.: 41233 - 41255; Res.: 72996
"The Downtown Location"